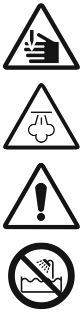
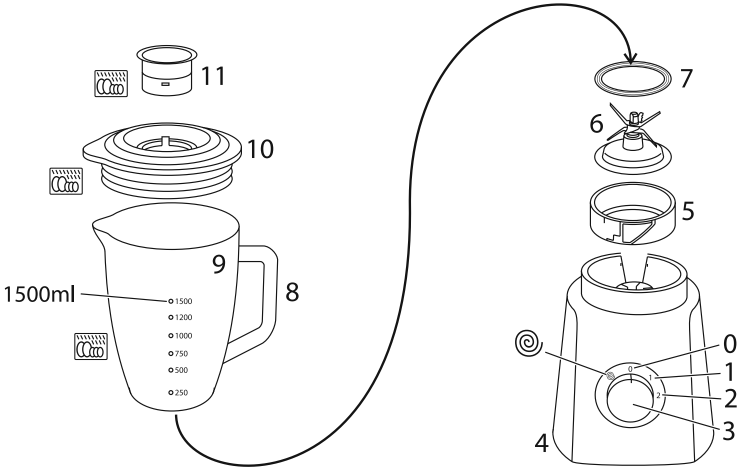
Russell Hobbs



Bedienungsanleitung	2	pokyny (Slovenčina)	39
mode d’emploi	6	instrukcja	42
instructies	9	upute	45
istruzioni per l’uso	12	navodila	48
instrucciones	15	οδηγίες	51
instruções	18	utasítások	54
brugsanvisning	21	talimatlar	57
bruksanvisning (Svenska)	24	instrucțiuni	60
bruksanvisning (Norsk)	27	инструкции (Български)	63
käyttöohjeet	30	instructions	66
инструкции (Русский)	33	تعليمات للاستخدام	71
pokyny (Čeština)	36		





Lesen Sie die Anleitung, bewahren Sie sie auf und falls Sie das Gerät an Dritte abgeben, geben Sie auch die Anleitung mit. Entfernen Sie die Verpackung vollständig, bevor Sie das Gerät einschalten.

STOP WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Beachten Sie bitte folgende grundlegende Vorsichtsmaßnahmen:

1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

- Kinder dürfen das Gerät weder verwenden noch damit spielen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern auf.

⚠ Um Verletzungen zu vermeiden, seien Sie beim Umgang mit den Messern, beim Leeren des Mixbehälters sowie bei der Reinigung vorsichtig.

⚠ Füllen Sie keine heiße Flüssigkeit (höher als 40°C) ein, da diese durch plötzlichen Dampfausstoß austreten kann.

⚠ Bei nicht ordnungsgemäßem Gebrauch kann es zu Verletzungen kommen.

2 Ziehen Sie vor dem Auf- oder Abbau oder der Reinigung des Geräts den Netzstecker vom Strom.

3 Das Gerät nicht unbeaufsichtigt stehen lassen, wenn sich der Stecker in der Steckdose befindet.

Zeichnungen	6 Messereinheit	10 Deckel
3 Geschwindigkeitsregler	7 Dichtung	11 Kappe
4 Motoreinheit	8 Griff	Spülmaschinenfest
5 Mixbehältersockel	9 Mixbehälter	

4 Weist das Kabel Beschädigungen auf, muss es vom Hersteller, einer Wartungsvertretung des Herstellers oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um eine mögliche Gefährdung auszuschließen.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.

5 Schalten Sie das Gerät aus (0) bevor Sie den Mixbehälter auf die Motoreinheit setzen.

6 Schalten Sie das Gerät aus (0), und warten Sie bis die Messer sich nicht mehr bewegen bevor Sie den Deckel vom Mixbehälter, oder den Mixbehälter von der Motoreinheit nehmen.

7 Setzen Sie keine Zubehörteile in den Behälter ein, solange das Gerät am Netz angeschlossen ist.

8 Bitte keine Zubehörteile oder Aufsätze verwenden, die nicht von uns geliefert wurden.

9 Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecken.

10 Gerät keinesfalls benutzen, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktion zeigt.

11 Den Motor nicht länger als 2 Minuten lang ununterbrochen eingeschaltet lassen – er könnte sich sonst heißlaufen. Nach 2 Minuten Betrieb den Motor mindestens 2 Minuten lang ausgeschaltet lassen, damit er wieder abkühlen kann.

nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet

VORBEREITUNG

1 Den Motorblock auf eine feste, ebene Fläche stellen.

2 Setzen Sie den Mixbehälter auf die Motoreinheit und drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

3 Nehmen Sie den Deckel ab.

4 Geben Sie die Zutaten in den Mixbehälter.

5 Füllen Sie nicht über die 1500ml Markierung hinaus. Falls doch, könnten die Zutaten den Deckel hoch drücken, wenn Sie die Motoreinheit starten.

6 Deckel wieder aufsetzen.

7 Setzen Sie die Kappe so auf, dass die Noppen in der Kappe in die Auskerbungen der Deckelöffnung passen, und drehen Sie die Kappe im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.

8 Betreiben Sie das Gerät nicht, ohne dass die Kappe aufgesetzt und eingerastet ist.

EINSCHALTEN

9 Achten Sie darauf, dass der Geschwindigkeitsregler auf Stufe 0 gestellt ist.

10 Gerätenetzstecker in die Steckdose stecken.

GESCHWINDIGKEITSREGLER

11 Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler, um die gewünschte Geschwindigkeit einzustellen (1 = niedrig, 2 = hoch).

12 Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler zurück auf 0 um den Motor auszuschalten.

13 Im Allgemeinen benötigen größere Mengen oder dickflüssigere Mischungen mit einem größeren Anteil an festen Bestandteilen längere Zubereitungszeiten und eine geringere Rührgeschwindigkeit.

14 Für kleinere Mengen oder dünnflüssigere Mischungen mit einem geringeren Anteil an festen Bestandteilen werden kürzere Zubereitungszeiten und eine höhere Rührgeschwindigkeiten empfohlen.

15 Wenn Sie den Geschwindigkeitsregler gegen den Uhrzeigersinn auf ◎ drehen, wird dies einen kurzen Schub bei hoher Geschwindigkeit veranlassen. Wenn Sie den Drehknopf in diese Richtung drehen wird er von alleine auf 0 zurückfedern.

HINZUGEBEN VON ZUTATEN

16 Um Zutaten beizugeben, während der Mixer in Betrieb ist, entfernen Sie die Kappe, geben Sie die neuen Zutaten durch die Öffnung in den Behälter und setzen Sie anschließend die Kappe wieder ein.

FERTIG?

17 Schalten Sie das Gerät aus (0) und ziehen Sie den Netzstecker.
18 Drehen Sie den Behälter entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motoreinheit.

EISWÜRFEL ZERKLEINERN

19 Um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, füllen Sie den Mixbehälter mit 150ml bis 500 ml Eiswürfeln.
20 Setzen Sie den Deckel auf den Mixer und:
21 Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler ein oder zwei Sekunden lang auf ◎ und lassen Sie ihn dann wieder los.
22 Prüfen Sie das Ergebnis und passen Sie die Anzahl der Impulsschaltungen an.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

23 Schalten Sie das Gerät aus (0) und ziehen Sie den Netzstecker.
24 Die Außenseite der Motoreinheit mit einem sauberen feuchten Tuch abwischen.
25 Reinigen Sie die abnehmbaren Teile nur mit der Hand.
Sie können diese Teile im Geschirrspüler reinigen.
26 Bei Verwendung eines Geschirrspülers kann das raue Umfeld im Geschirrspüler die Oberflächenlackierung beschädigen.
27 Die Beschädigung ist nur kosmetisch und beeinträchtigt nicht die Funktion des Gerätes.

MESSEREINHEIT

28 Sie können bei Bedarf die Messereinheit zum Reinigen entfernen.
29 Nehmen Sie den Deckel ab.
30 Stellen Sie den Mixbehälter verkehrt herum auf.
31 Schrauben Sie den Mixbehältersockel ab und nehmen Sie ihn ab.
32 Fassen Sie nur Plastikkomponenten, keine Metallteile an.
33 Nehmen Sie die Messereinheit vorsichtig aus dem Behälter.
34 Entfernen Sie die Dichtung von der Messereinheit.
35 Waschen Sie die Dichtung und die Messereinheit warmem Seifenwasser, reinigen Sie sie gründlich und lassen Sie sie lufttrocknen.
36 Setzen Sie die Dichtung wieder um die Messereinheit.
37 Setzen Sie die Messereinheit wieder in den Mixbehälter ein.
38 Stellen Sie den Mixbehältersockel verkehrt herum auf und schrauben Sie ihn am Boden des Mixbehälters fest.

UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.

Rezepte

= Hand voll

= Zehe/Zehen

Pesto aus Koriander

2 Korianderblätter
2 Knoblauchzehen
60 g Pinienkerne
125 ml Olivenöl
60 g geriebener Parmesan

Verrühren Sie Koriander, Knoblauch, Pinienkerne und die Hälfte des Öls zu einer cremigen Masse. Geben Sie dann die Mischung in eine größere Schüssel. Vermischen Sie sie mit dem Parmesan. Fügen Sie Öl hinzu, um die Konsistenz anzupassen: Als Dip: dick. Als Belag: medium. Als Pastasauce: dünn.

Rezepte finden Sie auf unserer Website:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Lisez les instructions, conservez-les et transférez-les si vous transférez l'appareil. Retirez tous les emballages avant utilisation.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Suivez les précautions essentielles de sécurité, à savoir:

1 Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas utiliser ni jouer avec l'appareil.
- Tenez l'appareil et le câble hors de portée des enfants.

⚠ Pour éviter toute blessure, faites preuve de prudence lors de la manipulation des lames, de la vidange du bol et du nettoyage de l'appareil.

⚠ Veillez à ne pas ajouter de liquide chaud (à une température supérieure à 40°C), car il pourrait être expulsé par un coup de vapeur brusque.

⚠ Une utilisation inappropriée de l'appareil peut causer des blessures.

2 Débranchez l'appareil avant le montage, le démontage ou le nettoyage.

3 Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.

4 Si le câble est abîmé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, un de ses techniciens agréés ou une personne également qualifiée, pour éviter tout danger.

Ne plongez pas l'appareil dans du liquide.

5 Eteignez (0) avant de mettre le bol en place sur le bloc moteur.

6 Eteignez (0) et attendez jusqu'à ce que les lames s'arrêtent avant d'enlever le couvercle du bol ou avant d'enlever le bol du bloc moteur.

7 Ne placez aucun ustensile dans le bol lorsque l'appareil est branché.

8 N'adaptez pas d'accessoires autres que ceux fournis.

9 N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.

10 N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.

11 Ne pas faire fonctionner l'appareil en continu au-delà de 2 minutes afin d'éviter une surchauffe. Si nécessaire, laisser reposer l'appareil pendant au moins 2 minutes pour laisser refroidir le moteur.

pour un usage domestique uniquement

schémas	6 bloc de lames	10 couvercle
3 contrôle de vitesse	7 anneau d'étanchéité	11 bouchon
4 bloc moteur	8 poignée	résistant au lave-vaisselle
5 base du bol	9 bol	

PRÉPARATION

1 Placez l'appareil sur une surface horizontale stable.
2 Placez le bol sur le bloc-moteur, puis faites pivoter le bol dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
3 Retirez le couverlce.
4 Mettez les ingrédients dans le bol.
5 Ne remplissez pas le bol au-delà du marquage de 1500ml – un contenu excessif pourrait faire enlever de force le couvercle au démarrage du moteur.
6 Replacez le couvercle.
7 Alignez les ergots sur le couvercle avec les fentes dans le trou situé dans le couvercle, insérez le bouchon et faites-le tourner dans le sens horaire pour le verrouiller.
8 Ne mettez pas en marche l'appareil sans placer le bouchon dans le trou.

MISE EN MARCHE

9 Assurez-vous que le contrôle de vitesse est réglé sur 0.
10 Mettez la fiche dans la prise de courant.

CONTRÔLE DE VITESSE

11 Réglez le contrôle de vitesse sur la vitesse souhaitée (1 = faible, 2 = élevée).
12 Retournez la commande de vitesse vers la position 0 pour arrêter le moteur.
13 En général, de grandes quantités, des mélanges épais et un plus grand nombre d'aliments solides que de liquides sous-entendent des temps de mixage plus longs et des vitesses plus réduites.
14 De petites quantités, des mélanges plus fins et plus d'aliments liquides que de solides sous-entendent des temps de mixage plus courts et des vitesses plus élevées.
15 En tournant le régulateur de vitesse dans le sens contraire des aiguilles d'une montre vers la position ◎, vous obtiendrez une courte puissance accrue. Le régulateur sera mis en charge par ressort dans cette direction, il retournera à la position 0 une fois que vous l'aurez lâché.

AJOUTER DES INGRÉDIENTS

16 Pour ajouter des ingrédients lorsque le mixeur est en fonctionnement, retirez le bouchon, versez les nouveaux ingrédients par le trou et replacez ensuite le bouchon.

TERMINÉ ?

17 Éteignez l'appareil (0) et débranchez-le.
18 Faites pivoter le bol dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le du bloc-moteur.

GLACE PILÉE

19 Pour des résultats optimaux, remplir le bol de 150 ml à 500 ml de glaçons.
20 Placez le couvercle sur le mixeur, puis:
21 Faites pivoter le contrôle de vitesse sur ◎ pendant une ou deux secondes, puis relâchez-le.
22 Vérifiez les résultats et ajustez au besoin.

SOINS ET ENTRETIEN

23 Éteignez l'appareil (0) et débranchez-le.
24 Essuyez l'extérieur du bloc moteur à l'aide d'un chiffon humide propre.
25 Lavez à la main les pièces amovibles.
Vous pouvez laver ces pièces dans un lave-vaisselle.

26 Toutefois, les conditions de lavage du lave-vaisselle affecteront la finition de la surface de l'appareil.
27 Cela affecte l'apparence de l'appareil, non pas son fonctionnement.

LE BLOC DE LAMES

28 Il est possible que vous souhaitiez extraire le bloc de lames pour le nettoyage.
29 Retirez le couverlce.
30 Placez le bol la tête en bas.
31 Dévissez la base du bol et soulevez-la.
32 Manipulez uniquement les parties en plastique – ne touchez pas les parties métalliques.
33 Avec précaution, extrayez le bloc de lames du bol.
34 Retirez l'anneau d'étanchéité du bloc de lames.
35 Lavez l'anneau d'étanchéité et le bloc de lames dans de l'eau chaude savonneuse, rincez et laissez sécher.
36 Remettez l'anneau d'étanchéité à sa position d'origine sur le bloc de lames.
37 Replacez le bloc de lames dans le bol.
38 Retournez la base du bol et vissez-la sur la partie inférieure du bol.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils présentant ce symbole ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers, mais doivent faire l'objet d'une récupération sélective en vue de leur réutilisation ou recyclage.

recettes

= poignée
= gousse

pesto à la coriandre

2 feuilles de coriandre
2 d'ail
60 g de pignons de pin
125 ml d'huile d'olive
60 g de Parmesan râpé

Travailler le coriandre, l'ail, les pignons et la moitié de l'huile jusqu'à ce que le mélange soit lisse. Mettez dans un bol plus grand. Ajoutez le Parmesan. Ajouter de l'huile pour ajuster la consistance:
Pour une sauce: épaisse. Pour un nappage: moyenne. Pour une sauce pour pâtes: fine.

des recettes sont disponibles sur notre site Web:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

afbeeldingen		
3 snelheidsregelaar	6 messeneenheid	10 deksel
4 motoreenheid	7 afdichting	11 dop
5 voetstuk van de kan	8 handgreep	vaatwasmachinebestendig
	9 kan	

Lees de instructies, bewaar ze goed en geef ze met het apparaat mee wanneer u deze aan een derde geeft. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Volg de gebruikelijke veiligheidsmaatregelen, zoals:

1 Dit apparaat kan onder toezicht worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of die gebrek aan ervaring of kennis hebben als iemand hen heeft uitgelegd hoe het apparaat moet worden gebruikt en ze de gevaren verstaan.

- Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken of ermee spelen.
- Bewaar het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen.

Ga voorzichtig om met de mesjes, het ledigen van de kan en het schoonmaken van het apparaat om letsels te vermijden.

Giet geen hete vloeistoffen (warmer dan 40 C) in het apparaat aangezien deze stoom kunnen veroorzaken.

Verkeerd gebruik van het apparaat kan leiden tot letsels.

2 Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat monteert, demonteert of schoonmaakt.

3 Laat het apparaat niet onbeheerd achter, terwijl de stekker in het stopcontact zit.

4 Indien het snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een technicus of een ander deskundig persoon vervangen worden om eventuele risico's te vermijden.

Dompel het apparaat niet onder in vloeistof.

5 Zet de blender uit (0), voordat u de kan op de motoreenheid plaatst.

6 Zet de blender uit (0) en wacht tot de messen niet meer draaien, voordat u het deksel van de kan of de kan van de motoreenheid afhaalt.

7 Doe geen keukengerei in de kan als de stekker van het apparaat in het stopcontact zit.

8 Gebruik alleen de bijgeleverde toebehoren of hulpstukken.

9 Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan degene die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.

10 Gebruik het apparaat niet bij beschadigingen of storingen.

11 Om oververhitting te voorkomen, dient u de motor niet langer dan 2 minuten onafgebroken te laten draaien. Zet het apparaat na 2 minuten minstens 2 minuten uit om de motor te laten afkoelen.

uitsluitend voor huishoudelijk gebruik

VOORBEREIDING

1 Zet de motoreenheid op een stabiele, vlakke ondergrond.
2 Laat de kan op de motoreenheid zakken en draai hem met de klok mee om hem te vergrendelen.
3 Verwijder het deksel.
4 Doe de ingrediënten in de kan.
5 Vul de kan tot maximaal 1500 ml; als hij voller is, kan de inhoud het deksel van het apparaat afduwen als u de motor aanzet.
6 Plaats het deksel terug.
7 Plaats de uitsteeksels van de dop in de sleuven van het gat in het deksel en draai met de klok mee om het te vergrendelen.
8 Schakel het apparaat niet in zonder de dop aan te brengen.

INSCHAKELEN

9 Controleer dat de snelheidsregelaar op 0 staat.
10 Steek de stekker in het stopcontact.

SNELHEIDSREGELAAR

11 Zet de snelheidsregelaar op de gewenste snelheid (1 = laag, 2 = hoog).
12 Draai de snelheidsregelaar terug naar 0 om de motor uit te schakelen.
13 Gewoonlijk stemmen grote hoeveelheden, dikke mengsels en een hoge verhouding van vaste stoffen tot vloeistoffen overeen met een langere timing en langzamere snelheden.
14 Kleinere hoeveelheden, dunnere mengsels en meer vloeistoffen dan vaste stoffen stemmen overeen met een kortere timing en hogere snelheid.
15 Als u de snelheidsregelaar tegen de wijzers van de klok in draait naar ◎ biedt dit u een korte stoot aan hoge snelheid. In deze richting is de knop voorzien van een veer . Wanneer u hem loslaat, keert hij terug naar 0.

INGREDIËNTEN TOEVOEGEN

16 Om ingrediënten toe te voegen tijdens de werking van de blender, verwijdert u de dop, giet u de nieuwe ingrediënten door de opening en plaatst u de dop terug.

KLAAR?

17 Schakel het apparaat uit (0) en trek de stekker uit.
18 Draai de kan tegen de klok ik en til hem van de motoreenheid af.

IJS MALEN

19 Voor de beste resultaten vult u de kan tussen 150 ml en 500 ml met ijsblokjes.
20 Zet het deksel op de blender en:
21 Draai de snelheidsregelaar naar ◎ gedurende twee seconden en laat deze vervolgens los.
22 Controleer het resultaat en maal zo nodig nog wat langer door.

ZORG EN ONDERHOUD

23 Schakel het apparaat uit (0) en trek de stekker uit.
24 Neem de buitenkant van de motoreenheid af met een schone, vochtige doek.
25 Was de afneembare onderdelen met de hand.
U kunt deze onderdelen in een vaatwasmachine wassen.
26 Wanneer u de vaatwasmachine gebruikt, zal dit de afwerking van de oppervlakten beïnvloeden.
27 De schade is normaal uitsluitend esthetisch en heeft geen invloed op de werking van het apparaat.

MESSENEENHEID

28 U wilt de messeneenheid wellicht verwijderen om ze schoon te maken.
29 Verwijder het deksel.
30 Plaats de kan ondersteboven.

31 Schroef het voetstuk van de kan los en haal het eraf.
32 Neem alleen het plastic gedeelte vast; raak geen metalen onderdelen aan.
33 Haal voorzichtig de messeneenheid uit de kan.
34 Verwijder de afdichting van de messeneenheid.
35 Was de dichting en de messeneenheid in een warm zeepsopje, spoel af en droog zorgvuldig af.
36 Vervang de afdichting rond de messeneenheid.
37 Plaats de messeneenheid opnieuw in de kan.
38 Draai het voetstuk van de kan ondersteboven en schroef het vast aan de onderkant van de kan.

MILIEUBESCHERMING

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.

receptjes

= handenvol
= teen

koriander pesto

2 korianderblaadjes
2 look
60 g pijnboompitten
125 ml olijfolie
60 g geraspte parmezaan

Verwerk de koriander, knoflook, pijnboompitten en de helft van de olie tot het een glad mengsel is geworden. Plaats dan in een grotere kom. Meng de Parmezaan. Voeg olie toe om de consistentie aan de passen. Als dipsaus: dik. Als topping: medium. Als pastasaus: dun.

u vindt recepten op onze website:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Leggere le istruzioni e conservarle al sicuro. In caso di cessione dell'apparecchio ad altre persone, consegnare anche le istruzioni. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

Osservare le precauzioni fondamentali di sicurezza, e in particolare quanto segue:

1 Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che manchino di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, a condizione che siano controllate o istruite da un adulto e che siano in grado di capirne i rischi.

- I bambini non devono utilizzare o giocare con l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio ed il cavo fuori dalla portata dei bambini.

⚠ Per evitare lesioni, prestare la massima attenzione quando si maneggiano le lame, quando si svuota la caraffa e durante le operazioni di pulizia.

⚠ Non aggiungere liquido caldo (oltre 40°C), in quanto può essere espulso a causa di una improvvisa fuoriuscita di vapore.

⚠ L'uso errato dell'apparecchio può causare lesioni.

2 Scollegare l'apparecchio prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.

3 Non lasciare l'apparecchio incustodito con la spina inserita.

4 Se il cavo è danneggiato, farlo cambiare dal fabbricante, da un rivenditore autorizzato o da personale similmente qualificato, per evitare incidenti.

Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide.

5 Spegnere l'apparecchio (0) prima di montare la caraffa sul gruppo del motore.

6 Prima di rimuovere il coperchio dalla caraffa, e di rimuovere la caraffa dal gruppo del motore, spegnere l'apparecchio (0) ed attendere che le lame si siano fermate completamente.

7 Non inserire utensili nella caraffa mentre l'apparecchio è collegato alla presa di corrente.

8 Montare sull'apparecchio solo gli accessori o gli elementi dati in dotazione.

9 Non usare l'apparecchio per altri scopi se non quelli per i quali è stato progettato, di seguito descritti in questo manuale di istruzioni.

10 Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.

11 Non tenere in funzione il motore per più di 2 minuti, altrimenti si potrebbe surriscaldare. Dopo 2 minuti di funzionamento, spegnerlo per almeno 2 minuti per farlo recuperare.

solo per uso domestico

PREPARAZIONE

1 Porre il gruppo del motore su una superficie stabile e in piano.

2 Abbassare la caraffa sul gruppo motore, poi ruotarla in senso orario per bloccarla nella sua sede.

3 Rimuovere il coperchio.

4 Mettere gli ingredienti nella caraffa.

5 Non riempirla oltre il segno di 1500 ml, altrimenti al momento di avviare il motore il contenuto potrebbe spingere via il coperchio.

immagini	6 gruppo delle lame	10 coperchio
3 selettore di velocità	7 guarnizione	11 tappo
4 gruppo del motore	8 manico	lavabile in lavastoviglie
5 base della caraffa	9 caraffa	

6 Riposizionare il coperchio.
7 Allineare le linguette con le scanalature nel foro del coperchio, inserire il tappo e ruotarlo in senso orario per bloccarlo.
8 Non azionare l’apparecchio senza il tappo.

ACCENSIONE

9 Controllare che il selettore della velocità sia impostato su 0.
10 Inserire la spina nella presa di corrente.

SELETTORE DI VELOCITÀ

11 Posizionare il selettore di velocità sulla velocità desiderata (1 = più bassa, 2 = più alta).
12 Riportare il selettore di velocità su 0 per spegnere il motore.
13 Generalmente, grandi quantità, miscele spesse e ingredienti solidi in proporzione maggiore rispetto agli ingredienti liquidi richiedono un tempo di preparazione più lungo e una velocità ridotta.
14 Quantità ridotte, miscele meno dense e ingredienti liquidi in proporzione maggiore rispetto agli ingredienti solidi richiedono un minore tempo di preparazione e una velocità elevata.
15 Ruotando il selettore di velocità in senso antiorario su ◎, si azionerà un breve ciclo ad alta velocità. In questa posizione, il pulsante è a molla. Lasciandolo, tornerà su 0.

AGGIUNTA DEGLI INGREDIENTI

16 Per aggiungere ingredienti mentre l’apparecchio è in funzione, togliere il tappo, versare i nuovi ingredienti attraverso il foro, poi rimettere a posto il tappo.

FINITO?

17 Spegnere l’apparecchio (0) e scollegarlo dalla presa di corrente.
18 Ruotare la caraffa in senso antiorario e sollevarla dal gruppo motore.

FRANTUMAZIONE DEL GHIACCIO

19 Per ottenere risultati migliori, riempire la caraffa con 150 - 500 ml di cubetti di ghiaccio.
20 Collocare il coperchio sul frullatore, poi:
21 Ruotare il selettore di velocità su ◎ per un secondo o due, poi rilasciarlo.
22 Controllare i risultati e regolare come necessario.

CURA E MANUTENZIONE

23 Spegnere l’apparecchio (0) e scollegarlo dalla presa di corrente.
24 Passare un panno pulito inumidito sull’esterno del gruppo del motore.
25 Lavare a mano le parti rimovibili.
Queste parti sono lavabili in lavastoviglie.
26 Se si usa la lavastoviglie, l'ambiente estremo al suo interno altera le finiture superficiali.
27 Il danno dovrebbe essere solo estetico e non dovrebbe modificare l’operatività dell’apparecchio.

GRUPPO DELLE LAME

28 Per le operazioni di pulizia potrebbe essere utile rimuovere il gruppo delle lame.
29 Rimuovere il coperchio.
30 Posizionare la caraffa capovolgendola.
31 Svitare la base della caraffa ed estrarla.
32 Maneggiare solo la plastica – non toccare le parti metalliche.
33 Smontare con cura il gruppo delle lame dalla caraffa.
34 Togliere la guarnizione dal gruppo delle lame.

35 Lavate la guarnizione ed il gruppo delle lame in acqua calda insaponata, sciacquate e lasciate asciugare all'aria.
36 Rimettere la guarnizione a posto intorno al gruppo lame.
37 Riposizionare il gruppo delle lame nella caraffa.
38 Capovolgere la base della caraffa ed avvitarla sul fondo della caraffa.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Per evitare danni all'ambiente e alla salute causati da sostanze pericolose delle parti elettriche ed elettroniche, gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti non differenziati ma recuperati, riutilizzati o riciclati.

ricetta

= manciata
= spicchio

pesto al coriandolo

2 foglie di coriandolo
2 d'aglio
60 g di pinoli
125 ml d'olio di oliva
60 g parmigiano grattugiato

Tritare coriandolo, aglio, pinoli e metà dell'olio fino a dare al composto un aspetto uniforme. Mettere il contenuto in una bacinella. Mescolarvi il parmigiano. Aggiungere olio per regolarne la consistenza: Per intingere: denso. Per una salsa: media. Per una salsa per condire la pasta: fluida.

le ricette sono disponibili sul nostro sito:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

ilustraciones		
3 control de velocidad	6 unidad de las cuchillas	10 tapa
4 unidad motora	7 junta	11 tapa pequeña
5 base de la jarra	8 asa	apto para lavavajillas
	9 jarra	

Lea las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro y, en caso de dar el aparato a otra persona, entrégueselas también. Retire todo el embalaje antes de usar el aparato.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo:

1 Este aparato puede ser utilizado por personas inexpertas o con discapacidad física, sensorial o mental, siempre que hayan sido supervisadas o instruidas en su uso y comprendan los riesgos que conlleva.

- No permita que los niños utilicen el aparato ni jueguen con él.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.

⚠ Para evitar cortes y quemaduras, tenga cuidado al manipular las cuchillas, al vaciar la jarra y al limpiar el aparato.

⚠ No añada líquidos calientes (a más de 40ºC): pueden salpicar por un golpe brusco de vapor.

⚠ El uso inadecuado del aparato puede ocasionar heridas.

2 Desenchufe el aparato antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

3 No deje el aparato desatendido mientras está enchufado.

4 Si el cable está dañado, éste deberá ser cambiado por el fabricante, su agente de servicio, o alguien con cualificación similar para evitar peligro.

No sumerja el aparato en líquidos.

5 Apague el aparato (0) antes de poner la jarra en la unidad motora.

6 Apague el aparato (0) y espere hasta que las hojas se paren completamente antes de quitar la tapa de la jarra, y antes de quitar la jarra de la unidad motora.

7 No ponga utensilios en la jarra cuando el aparato esté encendido.

8 No ponga ningún otro acoplamiento o accesorio (recambio) que no haya sido adquirido del fabricante.

9 No use el aparato para ningún fin distinto a los descritos en estas instrucciones.

10 No use el aparato si está dañado o si no funciona bien.

11 No haga funcionar el motor constantemente por más de 2 minutos, se puede sobrecalentar. Después de 2 minutos, apáguelo como mínimo 2 minutos para que se recupere.

solo para uso doméstico

PREPARACIÓN

1 Ponga la unidad motorA sobre una superficie nivelada y estable.

2 Coloque la jarra sobre la unidad motor, gire la jarra en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.

3 Saque la tapa.

4 Ponga los ingredientes en la jarra.
5 No la llene a más de la marca de 1500 ml. Si la llena más, el contenido puede hacer que la tapa salte al encender el motor.
6 Vuelva a colocar la tapa.
7 Para cerrar, alinee las marcas de la tapa pequeña con las ranuras situadas en el orificio de la tapa y gírelas hacia la derecha.
8 No ponga en marcha el aparato sin haber colocado el tapón.

ENCENDER

9 Compruebe que el control de velocidad está fijado en 0.
10 Enchufe el aparato a la corriente.

CONTROL DE VELOCIDAD

11 Gire el control de velocidad para seleccionar la velocidad deseada (1 = baja, 2 = alta).
12 Gire el control de velocidad de nuevo a 0 para apagar el motor.
13 En general, las grandes cantidades, las mezclas espesas y las proporciones elevadas de sólidos frente a líquidos necesitan programaciones más largas y velocidades más lentas.
14 Las cantidades más pequeñas, las mezclas más finas y una mayor proporción de líquidos que de sólidos admiten programaciones más cortas y velocidades superiores.
15 Si gira el control de velocidad en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta ◎ se producirá una breve subida de velocidad. En esta dirección, el botón funciona con un muelle. Cuando lo suelte, volverá a 0.

AÑADIR INGREDIENTES

16 Para añadir ingredientes mientras la batidora está funcionando, extraiga la tapa pequeña, vierta los nuevos ingredientes a través del agujero y vuelva a colocar la tapa pequeña.

¿HA TERMINADO?

17 Apague el aparato (0) y desenchúfelo.
18 Gire la jarra en el sentido contrario de las agujas del reloj y extráigala de la unidad motor.

TRITURAR HIELO

19 Para obtener mejores resultados, llene la jarra con entre 150ml y 500ml de cubitos de hielo.
20 Coloque la tapa sobre la batidora y luego:
21 Gire el control de velocidad a la posición ◎ durante uno o dos segundos y, a continuación, suéltelo.
22 Compruebe los resultados, y ajuste.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

23 Apague el aparato (0) y desenchúfelo.
24 Limpie la parte exterior de la unidad motora con un paño húmedo limpio.
25 Lave a mano las piezas que puedan separarse.
Puede lavar estas piezas en el lavavajillas.
26 Si usa el lavavajillas, las condiciones adversas durante el lavado pueden afectar a los acabados de las superficies del aparato.
27 El daño será solo estético y no debería afectar al funcionamiento del aparato.

UNIDAD DE LAS CUCHILLAS

28 Puede extraer la unidad de las cuchillas para limpiarla.
29 Saque la tapa.
30 Coloque la jarra cabeza abajo.
31 Desenrosque la base de la jarra y retírela.
32 No toque las partes metálicas, sólo las de plástico.
33 Separe con cuidado la unidad de las cuchillas de la jarra.
34 Extraiga la junta de la unidad de las cuchillas.
35 Lave la junta y la unidad de las cuchillas con agua tibia y jabón. Aclare y deje secar al aire.

36 Sustituya la junta alrededor de la unidad de las cuchillas.
37 Vuelva a colocar la unidad de las cuchillas en la jarra.
38 Ponga la base de la jarra cabeza abajo y enrósquela a la parte inferior de la jarra.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud provocados por las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.

recetas

= puñado
= diente

pesto de cilantro

2 hojas de cilantro
2 de ajo
60 g de piñones
125 ml aceite de oliva
60 g queso Parmesano rallado

Procese el cilantro, el ajo, los piñones y la mitad del aceite hasta obtener una consistencia suave. Póngalo en un bol mayor. Mezcle el queso Parmesano. Añada aceite para modificar la consistencia: Para mojar: espesa Para cobertura: media Para salsa para pasta: clara

en nuestra página web encontrará recetas:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Leia as instruções e guarde em lugar seguro. Forneça-as também caso venha a fornecer o aparelho a alguém. Retire todo o material de embalar antes da utilização.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

Siga as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

1 Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento desde que supervisionadas/ instruídas e que compreendam os riscos envolvidos.

- As crianças não devem usar nem brincar com o aparelho.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.

⚠ Para evitar ferimentos, tenha cuidado ao manusear as lâminas, ao esvaziar o jarro e ao limpar.

⚠ Não acrescente líquidos quentes (com mais de 40 ºC), pois podem ser expelidos devido a vaporização repentina.

⚠ Utilizar o aparelho incorrectamente poderá resultar em ferimentos.

2 Desligue o aparelho da corrente elétrica antes da montagem, desmontagem ou limpeza.

3 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado.

4 Se o cabo estiver danificado, o fabricante, o seu agente de assistência técnica ou qualquer profissional devidamente qualificado deverá substituí-lo para se evitarem riscos.

Não coloque o aparelho em líquidos.

5 Antes de instalar o jarro na unidade motora desligue o aparelho (0).

6 Desligue (0) e aguarde até as lâminas pararem completamente antes de retirar a tampa do jarro ou de retirar o jarro da unidade motora.

7 Não coloque utensílios no jarro com a ficha do aparelho na tomada.

8 Não utilize acessórios ou peças que não sejam fornecidos pela nossa empresa.

9 Não utilize o aparelho para quaisquer outras finalidades senão as descritas nestas instruções.

10 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou se o seu funcionamento for defeituoso.

11 Não ponha o motor a funcionar continuamente por um período superior a 2 minutos, pois pode causar o seu sobreaquecimento. Após 2 minutos, desligue-o pelo menos durante 2 minutos para ele recuperar.

apenas para uso doméstico

PREPARAÇÃO

1 Coloque a unidade motora numa superfície estável e plana.

2 Baixe o copo até à unidade motora, rode o copo no sentido dos ponteiros do relógio para o fixar.

3 Retire a tampa.

4 Coloque os ingredientes no jarro.

5 Não encha o jarro acima da marca 1500 ml. Se o fizer, o conteúdo pode fazer saltar a tampa quando o motor arrancar.

esquemas	6 conjunto de lâminas	10 tampa
3 controlo de velocidade	7 junta	11 tampa pequena
4 unidade motora	8 pega	lavável na máquina
5 base do jarro	9 jarro	

6 Volte a colocar a tampa.
7 Alinhe as pontas na tampa pequena com as ranhuras do orifício na tampa, encaixe a tampa pequena e gire-a para a direita para a bloquear.
8 Não coloque o aparelho em funcionamento sem encaixar a tampinha.

LIGAR

9 Verifique se o controlo da velocidade está regulado para o 0.
10 Ligue a ficha à tomada eléctrica.

CONTROLO DE VELOCIDADE

11 Gire o controlo de velocidade para a velocidade que pretende (1 = baixa, 2 = alta).
12 Rode novamente o controlo de velocidade para 0 para desligar o motor.
13 Geralmente as grandes quantidades, misturas espessas e uma grande percentagem de sólidos em relação aos líquidos sugerem tempos mais prolongados e velocidades mais lentas.
14 As quantidades menores, as misturas menos espessas e a maior quantidade de líquidos sugerem tempos mais curtos e velocidades superiores.
15 Ao rodar o controlo de velocidade no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio para ◎, poderá obter um breve impulso a alta velocidade. Nesta direcção, o botão fica accionado por retorno de mola. Ao soltar, este volta para 0.

ADIÇÃO DE INGREDIENTES

16 Para adicionar ingredientes com o liquidificador em movimento, remova a tampa pequena, deite os novos ingredientes através do orifício, depois recoloque a tampa pequena.

TERMINOU?

17 Desligue o aparelho (0) e desligue-o da corrente.
18 Rode o jarro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e levante a unidade do motor.

TRITURAÇÃO DE GELO

19 Para melhores resultados, encha o copo com entre 150 ml e 500 ml de cubos de gelo.
20 Coloque a tampa no liquidificador e seguidamente:
21 Rode o controlo de velocidade para ◎ durante um ou dois segundos e depois liberte-o.
22 Verifique o resultado e ajuste.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

23 Desligue o aparelho (0) e desligue-o da corrente.
24 Limpe a superfície externa da unidade motora com um pano limpo e seco.
25 Lave à mão as peças removíveis.
Poderá lavar estas peças na máquina de lavar loiça.
26 Se utilizar uma máquina de lavar loiça, o ambiente agressivo no seu interior afectará o acabamento da superfície.
27 Os danos deveriam ser apenas cosméticos e não deveriam afectar o funcionamento do aparelho.

CONJUNTO DE LÂMINAS

28 Poderá querer remover o conjunto de lâminas para o limpar.
29 Retire a tampa.
30 Coloque o jarro ao contrário.
31 Desenrosque a base do jarro e retire-a para fora.
32 Manuseie apenas as partes em plástico – não toque nas partes metálicas.
33 Com cuidado, levante o conjunto de lâminas para fora do jarro.
34 Separe a junta do conjunto de lâminas.

35 Lave a junta e o conjunto de lâminas com água quente e detergente. Enxagúe e deixe secar.
36 Volte a colocar a junta à volta do conjunto de lâminas.
37 Volte a colocar o conjunto de lâminas no jarro.
38 Vire a base do jarro ao contrário e enrosque-a na parte de baixo do jarro.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas contidas em equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos com este símbolo não deverão ser misturados com o lixo doméstico e sim recuperados, reutilizados ou reciclados.

receitas

= punhado
= dente

pesto de coentros

2 folhas de coentro
2 de alho
60 g de pinhões
125 ml de azeite
60 g de queijo parmesão ralado

Processe os coentros, alho, pinhão e metade do óleo até obter uma consistência suave. Coloque numa tigela maior. Misture o queijo parmesão. Junte óleo para ajustar a consistência: Para um molho: espesso. Para uma cobertura: médio. Para molho para massas: líquido.

receitas disponíveis no nosso website:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

tegninger	6 klingeenhed	10 låg
3 hastighedsregulator	7 packning	11 prop
4 motorenhed	8 håndtag	tåler opvaskemaskine
5 blenderglassets fod	9 blenderglas	

Læs vejledningen og behold den til senere brug. Lad den følge med apparatet, hvis det overdrages til andre. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg altid de grundlæggende sikkerhedsregler, herunder:

1 Apparatet kan anvendes af personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer.

- Børn må hverken benytte eller lege med apparatet.
- Apparatet og ledningen skal holdes uden for børns rækkevidde.

For at undgå tilskadekomst skal man udvise forsigtighed ved håndtering af klingerne, samt når blenderglasset tømmes og rengøres.

Tilsæt ikke varme væsker (over 40°C), da de kan sprøjte ud grundet pludselig dampdannelse.

Forket brug af apparatet kan forårsage tilskadekomst.

2 Tag apparatets stik ud, inden du samler, adskiller eller rengør det.

3 Lad aldrig apparatet stå uden opsyn, når det er tilsluttet stikkontakten.

4 Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, serviceværkstedet eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så eventuelle skader undgås.

Læg ikke apparatet i vand.

5 Sluk for blenderen (0), før du monterer blenderglasset på motorenheden.

6 Sluk for blenderen (0), og vent, indtil knivbladene standser helt, før du tager låget af blenderglasset, og før du tager blenderglasset af motorenheden.

7 Brug ikke køkkenredskaber i blenderglasset mens apparatet er tilsluttet stikkontakten.

8 Anvend ikke andet tilbehør eller andre dele end de medfølgende.

9 Anvend ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugsanvisning.

10 Undlad at anvende apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.

11 Lad ikke motoren køre i mere end 2 minutter ad gangen, da det kan medføre overophedning. Når der er gået 2 minutter, skal du slukke for blenderen og lade motoren køle af i mindst 2 minutter.

kun til privat brug

FORBEREDELSE

1 Stil motorenheden på en stabil, plan overflade.
2 Sæt blenderglasset ned over motorenheden, drej nu blenderglasset med uret for at låse det på plads.
3 Tag låget af.
4 Kom ingredienserne i blenderglasset.
5 Fyld ikke blenderglasset til op over 1500 ml-mærket. I modsat fald kan ingredienserne skubbe låget af blenderglasset, når du starter motoren.
6 Udskift låget.
7 Stil tapperne ud for slidserne i hullet i låget, sæt proppen i, og drej den i urets retning for at låse den.
8 Tænd ikke apparatet før proppen er på plads.

TÆND MASKINEN

9 Kontroller at hastighedskontrollen er indstillet til 0.
10 Sæt stikket i stikkontakten.

HASTIGHEDSREGULATOR

11 Drej knappen for hastighedsindstilling til du har den ønskede hastighed (1 = lav, 2 = høj).
12 Indstil hastigheden til 0 for at slukke motoren.
13 Generelt er lave hastigheder over længere tid godt for store mængder, tyk konsistens, store mængder faste dele i forhold til væske.
14 Højere hastigheder i kortere tid er ofte godt til små mængder, et tyndere miks og mere væske end faste dele.
15 Ved at dreje knappen for hastighedsindstilling mod uret til ◎ får du en kort periode med høj hastighed. I denne retning er knappen fjedret, og når du slipper springer den tilbage til 0.

TILFØJELSE AF INGREDIENSER

16 For at tilsætte ingredienser mens blenderen er i gang, tag proppen af, hæld den nye ingrediens ned gennem hullet og sæt derefter proppen tilbage.

FÆRDIG?

17 Sluk for apparatet (0) og tag stikket ud.
18 Drej blenderglasset mod uret og løft det af motorenheden.

KNUSNING AF IS

19 For at opnå de bedste resultat bør du fylde blenderglasset til mellem 150ml og 500ml, eller bearbejde i mindre portioner.
20 Sæt låget på blenderen, dernæst:
21 Sæt hastighedsregulatoren på ◎ i et eller to sekunder, slip den derefter.
22 Kontrollér resultatet, og fortsæt efter behov.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

23 Sluk for apparatet (0) og tag stikket ud.
24 Tør ydersiden af blenderglasset over med en fugtig klud.
25 Vask de aftagelige dele af i hånden.
Du kan vaske disse dele i opvaskemaskinen.
26 De ekstreme forhold i opvaskemaskinen kan beskadige overfladebelægningen.
27 Der beskadiges kun udseendemæssigt og dette bør ikke påvirke apparatets drift.

KLINGEENHED

28 Det er en god idé at tage klingeenheden op inden rengøring.
29 Tag låget af.
30 Vend blenderglasset omvendt.
31 Skru blenderglassets fod af og løft den af.
32 Hold udelukkende på plastikken – undgå kontakt med de metalliske dele.

33 Tag forsigtigt klingeenhden op af blenderglasset.
34 Tag pakningen af klingeenheden.
35 Vask pakningen og klingeenheden i varmt sæbevand, rens og lad den tørre i luften.
36 Sæt pakningen tilbage på klingeenheden.
37 Sæt klingeenheden tilbage i blenderglasset.
38 Vend blenderglassets fod omvendt og skru det på blenderglassets nederste del.

MILJØBESKYTTELSE

Elektriske og elektroniske apparater, der er mærket med dette symbol, kan indeholde farlige stoffer, og må ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal afleveres på en dertil udpeget lokal genbrugsstation for at undgå skade på miljø og menneskers sundhed.

opskrifter

= håndfuld
= fed

koriander pesto

2 korianderblade
2 hvidløg
60 g pinjekerner
125 ml olivenolie
60 g Parmesan, revet

Bearbejd koriander, hvidløg, pinjekerner og halvdelen af olien til det er jævnt. Hæld det over i en stor skål. Rør parmesanen i. Tilsæt olien for at tilpasse konsistensen: Til dip: tyk. Til fyld: mellem. Til pastasauce: tynd.

du kan finde opskrifter på vores webside:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Läs bruksanvisningen och spara den för framtida bruk. Låt bruksanvisningen följa med om du överlåter apparaten. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SKYDDSÅTGÄRDER

Följ allmänna säkerhetsföreskrifter, däribland följande:

1 Denna apparat kan användas av personer med minskad fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap om apparaten, om det sker under tillsyn eller efter instruktioner och om de förstår de faror som användningen kan innebära.

- Barn får inte använda eller leka med apparaten.
- Håll apparat och sladd utom räckhåll för barn.

⚠ Undvik risk för skada genom att vara försiktig när du hanterar knivbladen, tömmer kannan och rengör apparaten.

⚠ Tillsätt inte varm vätska (över 40 °C) eftersom ånga från vätskan snabbt kan strömma uppåt.

⚠ Felaktig användning av apparaten kan orsaka skada.

2 Dra ur sladden till apparaten före montering, demontering och rengöring.

3 Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är ansluten.

4 Om sladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, serviceombud eller någon med liknande kompetens för att undvika skaderisker.

Sänk inte ned apparaten i någon vätska.

5 Slå av strömmen (0) innan kannan monteras på motorenheten.

6 Slå av strömmen (0) och vänta tills knivbladen inte längre roterar innan du lyfter av locket från kannan eller tar bort kannan från motorenheten.

7 Lägg inte ned något som helst föremål i kannan när apparaten är ansluten.

8 Använd bara tillbehör och övrig utrustning som företaget tillhandahåller.

9 Använd inte apparaten för några andra ändamål än sådana som beskrivs i denna bruksanvisning.

10 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.

11 Låt inte motorn gå mer än 2 minuter i taget, den kan bli överhettad. Slå sedan av och vänta minst 2 minuter innan den används igen.

endast för hushållsbruk

FÖRBEREDELSE

1 Ställ ned motordelen på ett stabilt och jämnt underlag.

2 Sätt ned kannan på motorenheten och vrid den medurs för att låsa fast den.

3 Ta av locket.

4 Lägg ingredienserna i kannan.

5 Fyll inte kannan över markeringen 1500 ml, då kan innehållet pressa upp locket när du startar motorn.

6 Sätt tillbaka locket.

bilder	6 knivbladsenhet	10 lock
3 hastighetsreglage	7 packning	11 kork
4 motorenhet	8 handtag	kan diskas i diskmaskin
5 kannans sockel	9 kanna	

7 Passa in tapparna på korken i skårorna inne i lockets hålrum, sätt på korken och lås fast den genom att vrida den medurs.

8 Använd inte apparaten utan att korken sitter på.

SLÅ PÅ STRÖMMEN

9 Kontrollera att hastighetskontrollen står på 0.

10 Sätt stickproppen i vägguttaget.

HASTIGHETSREGLAGE

11 Vrid hastighetsreglaget till önskad hastighet (1 = låg hastighet, 2 = hög hastighet).

12 Vrid tillbaka hastighetsreglaget till 0 för att stänga motorn.

13 Stora kvantiter och mer kompakt, fast material behöver i regel längre tid och långsammare hastigheter.

14 Mindre kvantiteter och mer lättflytande material behöver däremot kortare tid och högre hastigheter.

15 Om man vrider hastighetsreglaget moturs till ◎ får man ett kort hastighetstillskott på hög hastighet. I denna riktning fjädrar vredet. När du släpper det återgår det till stopp (0).

TILLSÄTTNING AV INGREDIENSER

16 Om man vill tillsätta ingredienser medan apparaten är i gång tar man av korken, tillsätter de nya ingredienserna genom hålet och sätter sedan tillbaka korken.

FÄRDIG?

17 Stäng av apparaten(0) och dra ur sladden.

18 Vrid kannan moturs och lyft av den från motorenheten.

ISKROSS

19 Resultatet blir bäst om man fyller kannan med iskuber till 150 ml - 500 ml.

20 Sätt först locket på apparaten och

21 Vrid hastighetsreglaget till Y under 1-2 sekunder och släpp sedan upp det.

22 Kontrollera resultatet och justera det.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

23 Stäng av apparaten(0) och dra ur sladden.

24 Torka utsidan av motorenheten med en ren och fuktig trasa.

25 Diska avtagbara delar för hand.

Dessa delar kan diskas i diskmaskin.

26 Apparatens ytbehandling kan skadas om man använder diskmaskin.

27 Detta kan endast eventuellt medföra ytlig påverkan som inte inverkar på apparatens funktion.

KNIVBLADSENHET

28 Knivbladsenheten kan tas av för rengöring.

29 Ta av locket.

30 Placera kannan upp och ned.

31 Skruva av kannans sockel och lyft av den.

32 Hantera bara plastdelarna – rör inte metalldelarna.

33 Lyft försiktigt ut knivbladsenheten från kannan.

34 Lyft bort packningen från knivbladsenheten.

35 Diska packningen och knivbladsenheten med diskmedel i varmt vatten, skölj och låt delarna lufttorka.

36 Sätt tillbaka packningen runt knivbladsenheten.

37 Sätt tillbaka knivbladsenheten i kannan.
38 Vänd kannans sockel upp och ned och skruva på den på kannans botten.

MILJÖSKYDD

För att undvika miljö- och hälsoproblem som beror på farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter får inte apparater som är märkta med denna symbol kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan de ska tillvaratagas, återanvändas eller återvinnas.

recept

= handfull
= klyfta/klyftor

korianderpesto

2 korianderblad
2 vitlök
60 g pinjenötter
125 ml olivolja
60 g parmesanost, riven

Blanda koriander,vitlök, pinjenötter och hälften av oljan till en slät massa. Lägg över i en stor skål. Rör i parmesanosten. Tillsätt olja för rätt konsistens: Till dippsås: tjock. Till fyllning: medium. Till pastasås: tunn.

recept finns på vår webbsida:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

figurer		
3 hastighetskontroll	6 knivbladenhet	10 lokk
4 motorenhet	7 pakning	11 kork
5 kannebase	8 hank	kan vaskes i oppvaskmaskin
	9 kanne	

Les instruksjonene, oppbevar dem på et trygt sted, og send de med apparatet hvis du gir det videre. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

Følg sikkerhetsinstruksene, inkludert

1 Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert.

- Barn må ikke bruke eller leke med apparatet.
- Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.

⚠ For å unngå skade må du være forsiktig når du håndterer knivbladene, tømmer kannen og ved rengjøring.

⚠ Ikke legg til varm væske (over 40°C), da den kan bli kastet ut igjen på grunn av plutselig damp.

⚠ Feil bruk av apparatet kan føre til skader.

2 Koble fra apparatet før du monterer, demonterer eller rengjør det.

3 Ikke la apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet.

4 Hvis kabelen er skadet så må den bli erstattet av fabrikanten, servicekontoret eller andre som er kvalifiserte for å unngå fare.

Ikke senk apparatet ned i væske.

5 Slå av (0) før kannen settes på motorenheten.

6 Slå av (0) og vent til knivbladene går til et stopp før dekselet tas vekk fra kannen eller før kannen fjernes fra motorenheten.

7 Ikke plasser redskaper ned i kannen mens apparatet er tilkoblet.

8 Ikke bruk tilleggsutstyr eller annet utstyr annet enn de vi leverer.

9 Ikke bruk apparatet til andre formål enn det som beskrives i disse instruksene.

10 Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller har mangler.

11 Ikke la motoren gå uavbrutt for mer enn 2 minutter, den kan overbelastes. Etter 2 minutter slå av i minst 2 minutter avslått i minst 2 minutter for å starte på nytt igjen.

kun for bruk i hjemmet

FORBEREDELSE

1 Sett motorenheten på et stabilt, jevnt underlag.

2 Senk kannen ned på motorenheten, drei deretter kannen med klokken for å låse den på plass.

3 Fjern dekselet.

4 Ha ingrediensene i kannen.

5 Ikke overskrid 1500 ml merket. Hvis du gjør det så kan innholdet presse kannen når du starter motoren.

6 Sett dekselet tilbake.

7 Jevnstill merkene på korker med sporene i hullet på lokket, sett på korken, og vri den med klokken for å låse den.
8 Ikke ha apparatet i gang uten å ha satt på korken.

SLÅ PÅ

9 Kontroller at hastighetskontrollen er satt til 0.
10 Stikk kontakten i støpselet.

HASTIGHETSKONTROLL

11 Drei hastighetskontrollen for å få ønsket hastighet (1 = lav, 2 = høy).
12 Drei hastighetskontrollen tilbake til 0 for å slå maskinen av.
13 Generelt så vil stor mengde, tykk blanding og en stor andel av tørrvarer i væske trenge lengere tid og lavere hastighet.
14 Mindre mengde, tynnere blandinger og mer væske enn tørrvarer bruker kortere tid og høyere hastighet.
15 Drei hastighetskontrollen i mot klokken til ◎ vil gi deg et kort utbrudd med høy hastighet. I denne retningen er knotten fjærbelastet. Når du slipper den så vil den gå tilbake til 0.

TILSETTE INGREDIENSER

16 For å tilsette ingredienser mens blenderen er i gang, fjern lokket og hell de nye ingrediensene gjennom hullet. Sett deretter lokket på plass igjen.

FERDIG?

17 Slå apparatet av (0) og frakople det.
18 Drei kannen mot klokken, og løft den av motorenheten.

ISKNUSING

19 For best resultat, fyll kannen med mellom 150 ml og 500 ml med isbiter.
20 Sett kannen på blenderen, deretter:
21 Vri hastighetskontrollen til ◎ i et sekund eller to, og slipp den.
22 Sjekk resultat og juster.

BEHANDLING OG VEDLIKEHOLD

23 Slå apparatet av (0) og frakople det.
24 Tørk utsiden av motorenheten med en ren dampet klut.
25 Vask avtakbare deler for hånd.
Du kan vaske disse delene i oppvaskmaskinen.
26 Hvis du bruker oppvaskmaskinen, kan maskinens harde omgivelser innvendig skade overflatebehandlingen.
27 Skaden bør kun være kosmetisk, og bør ikke påvirke apparatets drift.

KNIVBLADENHET

28 Det kan kanskje være praktisk å ta ut knivbladenheten ved rengjøring.
29 Fjern dekselet.
30 Sett kannen opp-ned.
31 Skru av kannebasen, og løft den av.
32 Håndter kun plastikken – ikke rør metalldelene.
33 Løft knivbladenheten forsiktig ut av kannen.
34 Løft pakningen vekk fra bladenheten.
35 Vask pakningen og knivbladenheten i varmt såpevann, skyll og lufttørk.
36 Sett tilbake pakningen rundt knivbladenheten.
37 Sett knivbladenheten tilbake i kannen.
38 Vend kannebasen opp-ned, og skru den fast til bunnen av kannen.

MILJØBESKYTTELSE

For å unngå miljømessige og helserelaterte problemer forbundet til farlige stoffer i elektriske og elektroniske varer, må ikke apparater merket med dette symbolet kastes sammen med vanlig avfall, men gjenvinnes, gjenbrukes eller resirkuleres.

= håndfull

= fedd

koriander pesto

2 koriander blad

2 hvitløk

60 g pinjekjerner

125 ml olivenolje

60 g Parmesanost, revet

Mikse koriander, hvitløk, pinjekjerner og halvparten av oljen til det er glatt. Slå over til en stor bolle. Rør i Parmesanosten. Legg til olje for å justere konsistensen: For en dipp: tykk. For en topping: medium. For pastasaus: tynn.

oppskrifter er tilgjengelig på vårt nettsted:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Lue käyttöohjeet, säilytä ne ja anna ne laitteen mukana, mikäli luovutat sen toiselle henkilölle.
Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ VAROTOIMIA

Seuraa perusvarotoimia, muun muassa seuraavia ohjeita:

1 Laitetta saavat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset suorituskyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan/opastetaan, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

- Lapset eivät saa käyttää laitetta tai leikkiä sillä.
- Pidä laite ja virtajohto poissa lasten ulottuvilta.

⚠ Tapaturmien välttämiseksi ole varovainen, kun käsittelet teriä, tyhjennät kannua tai puhdistat laitetta.

⚠ Älä lisää kuumaa nestettä (yli 40 °C), sillä se voi poistua äkillisen höyryyntymisen takia.

⚠ Laitteen väärinkäyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon.

2 Irrota laite verkkovirrasta ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.

3 Älä jätä laitetta vaille silmälläpitoa, kun se on kytketty sähköverkkoon.

4 Jos sähköjohto on vahingoittunut, se pitää antaa valmistajan, tämän huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.

Älä upota laitetta nesteeseen.

5 Sammuta laite (0) ennen kulhon kiinnittämistä moottoriyksikölle.
6 Sammuta laite (0) ja odota, että terät pysähtyvät, ennen kuin otat kannen pois kulholta tai otat kulhon moottoriyksiköltä.
7 Älä laita työvälineitä kulhoon, kun laite on kytketty sähköverkkoon.
8 Älä käytä muita kuin valmistajan omia lisälaitteita.
9 Älä käytä laitetta muihin kuin tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.
10 Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.
11 Älä anna moottorin käydä yhtäjaksoisesti yli 2 minuuttia, se voi kuumeta liikaa. Laite on sammutettava 2 minuutin kuluttua ainakin 2 minuutiksi, jotta se palaa käyttökuntoon.

vain kotikäyttöön

VALMISTELU

1 Aseta moottoriyksikkö vakaalle, tasaiselle alustalle.
2 Laske kannu moottoriyksikölle, käännä kannua myötäpäivään lukitaksesi sen paikalleen.
3 Poista kansi.
4 Laita ainekset kannuun.
5 Älä täytä kannua yli 1500 ml:n merkin – jos teet niin, sisältö voi irrottaa kannen, kun käynnistät moottorin.
6 Laita kansi takaisin paikoilleen.

piirrokset		
3 nopeuskontrolli	6 teräyksikkö	10 kansi
4 moottoriyksikkö	7 tiiviste	11 korkki
5 kannun alusta	8 kädensija	konepesun kestävä
	9 kannu	

7 Kohdista korkin ulokkeet kannen aukon loviin, aseta korkki paikoilleen ja lukitse kääntämällä myötäpäivään.
8 Älä käytä laitetta ilman korkkia.

KYTKE LAITE PÄÄLLE

9 Tarkasta, että nopeusvalitsin on asennossa 0.
10 Kytke se sähköpistokkeeseen.

NOPEUSKONTROLLI

11 Käännä nopeusvalitsin haluamasi nopeuteen (1 = hidas, 2 = nopea).
12 Käännä nopeuskontrolli takaisin asentoon 0 sammuttaaksesi moottorin.
13 Yleensä suuri määrä, paksu seos ja korkea kiinteän aineksen määrä suhteessa nesteeseen vaativat pidempää aikaa ja pienempää nopeutta.
14 Pienempi määrä, ohuempi seos ja suurempi nestemäärä suhteessa kiinteään ainekseen vaativat lyhyempää aikaa ja suurempaa nopeutta.
15 Käännä nopeuskontrolli vastapäivään asentoon saadaksesi nopeita pyrähdyksiä. Tässä suunnassa valitsin on varustettu jousella. Kun päästät sen irti, se palaa asentoon 0.

AINESTEN LISÄÄMINEN

16 Lisätäksesi aineksia sekottimen olleessa käynnissä korkki on oettava pois, kaada sitten uusia aineksia aukon kauta, laita korkki sitten takaisin.

VALMISTA?

17 Sammuta laite (0) ja irrote se verkosta.
18 Käännä kannua vastapäivään ja nosta se moottoriyksiköstä.

JÄÄMURSKA

19 Parhaan tuloksen saat, jos laitat kannuun 150 ml – 500 ml jääkuutioita.
20 Laita kansi sekoittimelle, sitten:
21 Käännä nopeuskontrolli asentoon sekunniksi tai kahdeksi, vapauta se sitten.
22 Tarkasta tulos ja säädä.

HOITO JA HUOLTO

23 Sammuta laite (0) ja irrote se verkosta.
24 Pyyhi moottoriyksikön ulkopuoli puhtaalla kostealla kankaalla.
25 Pese käsin irrotettavat osat.
Voit pestä nämä osat myös pesukoneessa.
26 Astianpesukoneen ankara ympäristö voi vaikuttaa pintojen viimeistelyyn.
27 Vahinko on vain kosmeettinen eikä sen pitäisi vaikuta laitteen toimintaan.

TERÄYKSIKKÖ

28 Voit halutessasi irrottaa teräyksikön puhdistusta varten.
29 Poista kansi.
30 Aseta kannu ylösalaisin.
31 Kierrä kannun alustaa ja nosta se pois.
32 Käsittele vain muovia – älä koske metalliosiin.
33 Nosta varovasti teräyksikkö pois kannusta.
34 Nosta tiiviste pois teräyksiköltä.
35 Pese tiiviste ja teräyksikkö lämpimällä saippuavedellä, huuhtele ne ja anna kuivua vapaasti ilmassa.
36 Laita tiiviste takaisin teräyksikön ympärille.

37 Aseta teräyksikkö takaisin kannuun.
38 Käännä kannun alusta ylösalaisin ja kierrä se kiinni kannun pohjaan.

YMPÄRISTÖN SUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet tulee heittää pois erillään lajittelemattomista jätteistä, ne on otettava talteen, käytettävä uudestaan ja kierrätettävä.

reseptejä

= kuorallinen
= kynsi(kynttä)

korianteripesto

2 Korianterinlehtiä
2 valkosipulia
60 g männyn siemeniä
125 ml oliiviöljyä
60 g Parmesan-juustoa, raastettuna

Sekoita korianteri, valkosipulit, männyn siemenet ja puolet öljystä, kunnes seos on tasainen. Siirrä isoon kulhoon. Sekoita mukaan parmesan. Lisää öljyä säätääksesi koostumusta: Dippiä varten: paksu. Päällystettä varten: keksipaksu. Pastakastiketta varten: ohut.

Reseptejä on saatavissa kotisivuillamme:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

иллюстрации	6 блок ножа	10 крышка
3 регулятор скорости	7 уплотнитель	11 колпачок
4 блок двигателя	8 ручка	можно мыть в посудомоечной машине
5 основание кружки	9 кружка	

Прочтите инструкции, сохраните их, при передаче сопроводите инструкцией. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

STOP ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Следуйте основным инструкциям по безопасности, включая следующие:

1 Использование данного устройства лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта или знаний допускается при условии контроля или инструктажа и осознания связанных рисков.

- Детям запрещено использовать устройство или играть с ним.
- Держите устройство и шнур вне досягаемости детей.

⚠ Чтобы избежать травм, будьте осторожны при обращении с ножами, опустошении кружки и очистке.

⚠ Не добавляйте горячую жидкость (выше 40°C), так как она может внезапно вырваться обратно с паром.

⚠ Неправильное использование прибора может привести к травме.

2 Отключите прибор от розетки перед сборкой, разборкой или очисткой.

3 Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

4 Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.

Не погружайте прибор в жидкость.

5 Выключайте прибор (0), перед тем как присоединить кружку к блоку двигателя.

6 Прежде чем снять крышку с кружки или отсоединить кружку от блока двигателя, выключите прибор (0) и дождитесь, когда ножи перестанут вращаться.

7 Не помещайте принадлежности в кувшин при включенном приборе.

8 Используйте только принадлежности и насадки от производителя.

9 Прибор не может работать от внешнего таймера или дистанционной системы управления.

10 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.

11 Во избежание перегревания прибора запрещается непрерывно использовать двигатель более 2 минут. По истечении указанного времени отключите прибор минимум на 2 минуты для восстановления его работоспособности.

только для бытового использования

ПРИГОТОВЛЕНИЕ

1 Разместите блок двигателя на устойчивой и ровной поверхности.
2 Установите кувшин на блок двигателя, а затем поверните его по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.
3 Снимите крышку.
4 Ингредиенты поместите в кружку.
5 Не допускается заполнять кружку выше отметки 1 500 мл. В противном случае при запуске двигателя может произойти сброс крышки.
6 Установите крышку на место.
7 Выровняйте выступы на крышке-заглушке с прорезями в отверстии, установите крышку-заглушку и проверните ее по часовой стрелке для фиксации.
8 Запрещается включать прибор, не закрутив колпачок.

ВКЛЮЧЕНИЕ

9 Убедитесь, что регулятор скоростей установлен на 0.
10 Вставьте вилку в розетку.

РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

11 Установите регулятор скорости в требуемое положение (1 = низкая, 2 = высокая).
12 Чтобы выключить двигатель, установите регулятор скоростей обратно на 0.
13 Как правило, большие объемы продуктов, плотные смеси и более высокое содержание твердых продуктов относительно жидкостей предполагают более длительное время приготовления при низкой скорости.
14 Небольшие объемы продуктов, менее плотные смеси и более высокое содержание жидкостей относительно твердых продуктов предполагают более короткое время приготовления при высокой скорости.
15 При повороте регулятора скоростей против часовой стрелки к отметке ◎ возникает кратковременное вращение с высокой скоростью. При движении в эту сторону происходит нагружение пружины кнопки. Как только вы отпустите ее, она вернется на 0.

ДОБАВЛЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ

16 Для добавления ингредиентов во время работы блендера снимите колпачок, влейте необходимые ингредиенты через отверстие и установите колпачок на место.

ЗАКОНЧИЛИ?

17 Выключите прибор (0) и отсоедините его от сети.
18 Поверните кувшин против часовой стрелки, а затем снимите его с блока двигателя.

ДРОБЛЕНЫЙ ЛЕД

19 Для получения наилучших результатов заполните кружку кубиками льда на 150 - 500 мл.
20 Закройте кружку блендера крышкой, после чего:
21 Поверните регулятор скорости в положение ◎ на секунду или две, затем отпустите его.
22 Проверьте результат и при необходимости отрегулируйте настройки.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

23 Выключите прибор (0) и отсоедините его от сети.
24 Вытрите внешнюю часть блока двигателя влажной тряпкой.
25 Съемные детали следует мыть вручную.
Эти детали можно мыть в посудомоечной машине.
26 Экстремальная среда внутри прибора может влиять на покрытие.
27 Повреждения могут быть только внешними, не влияющими на работу прибора.

БЛОК НОЖА

28 Для очистки может понадобиться снять блок ножа.
29 Снимите крышку.
30 Установите кружку вверх ногами.

31 Открутите основание кружки и снимите его.
32 Держитесь только за пластмассовые детали и не прикасайтесь к металлическим деталям.
33 Осторожно выньте блок ножа из кружки.
34 Выньте из блока ножей уплотнение.
35 Вымойте уплотнитель и блок ножа в теплой воде с моющим средством, ополосните и оставьте высыхать на воздухе.
36 Наденьте уплотнительное кольцо на блок ножа.
37 Замените блок ножа в кружке.
38 Переверните основание кружки вверх ногами и прикрутите ко дну кружки.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.

рецепты

= горсть
= зубок(-ки)

соус песто из кориандра

2 листья кориандра
2 чеснок
60 g кедровые орехи
125 ml оливковое масло
60 g пармезан, тертый

Измельчите в комбайне или блендере кориандр, чеснок, кедровые орехи и половину указанного количества оливкового масла до однородности. Переложите полученную массу в большую чашу. Добавьте пармезан. Добавляйте масло до получения нужной консистенции: Для соуса-дипа: густая. Для топпинга: средней густоты. Для соуса к пасте: жидкая.

Рецепты можно найти на нашем веб-сайте:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Přečtěte si pokyny a uschovejte je. Pokud zařízení předáte dál, předejte ho i s návodem. Před použitím odstraňte všechny obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Dodržujte základní bezpečnostní pokyny, jako jsou:

1 Tento přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům.

- Přístroj nesmí používat děti nebo si s ním hrát.
- Přístroj i kabel udržujte mimo dosah dětí.

⚠ Při manipulaci s noži a vyprazdňování a čištění džbánu buďte opatrní, abyste předešli případnému zranění.

⚠ Nepřidávejte horkou tekutinu (nad 40°C), může vystříknout z důvodu prudkého odpaření.

⚠ Nesprávné použití zařízení může vést ke zranění.

2 Před montáží, demontáží či čištěním přístroj vypojte ze sítě.

3 Pokud je přístroj v zásuvce, nenechávejte ho bez dozoru.

4 Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.

Neponořujte přístroj do kapaliny.

5 Přístroj před upevněním džbánu na jednotku motoru vypněte (0).

6 Přístroj před sejmutím víčka džbánu či vyjmutím džbánu z jednotky motoru vypněte (0) a vyčkejte, dokud se nože zcela nezastaví.

7 Po dobu, kdy je přístroj zapojen v síti, do džbánu ničím nesahejte.

8 Nepoužívejte příslušenství nebo přídavné prvky mimo těch, které dodáváme my.

9 Nepoužívejte spotřebič pro jiný účel, než je uvedeno v těchto pokynech.

10 Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.

11 Motor nesmí soustavně běžet déle než 2 minuty, mohl by se přehřát. Po 2 minutách provozu přístroj alespoň na 2 minuty vypněte, aby si odpočinul.

jen pro domácí použití

PŘÍPRAVA

1 Jednotku motoru umístěte na stabilní a rovný povrch.

2 Nasaďte džbán na jednotku motoru, pak džbánem otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne.

3 Sejměte poklici.

4 Dejte do džbánu ingredience.

5 Neplňte džbán nad rysku 1500 ml – pokud tak učiníte, obsah může po spuštění motoru víčko vytlačit pryč.

6 Vraťte zpět víko.

7 Kloboučekk natočte tak, aby výstupky na něm směřovaly k výřezům v otvoru víčka. Klobouček usaďte a otočte jím ve směru hodinových ručiček, čímž ho uzamknete.

8 Bez nasazení kloboučku přístroj nezapínejte.

nákresy	6 jednotka s noži	10 víčko
3 ovládání rychlosti	7 těsnění	11 klobouček
4 jednotka motoru	8 držadlo	vhodné pro mytí v myčce
5 podstavec džbánu	9 džbán	

ZAPÍNÁNÍ

9 Přesvědčte se, že rychlost je nastavena na 0.
10 Zasuňte zástrčku do zásuvky.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTI

11 Ovládání rychlosti nastavte na vámi požadovanou rychlost (1 = nízká, 2 = vysoká).
12 Pro vypnutí motoru nastavte rychlost zpět na 0.
13 Obecně lze říci, že velké množství, husté směsi a vysoký podíl tuhých látek vůči tekutinám vyžaduje delší časy a pomalejší rychlosti.
14 Menší množství, řidší směsi a více tekutého podílu vůči tuhým látkám vyžaduje kratší časy a vyšší rychlosti.
15 Když ovládáním rychlosti otočíte proti směru hodinových ručiček na ◎ , rychlost se na chvíli prudce zvýší. V tomto směru je knoflík zajištěn pružinou, čili když jej povolíte, vrátí se do polohy 0.

PŘIDÁVÁNÍ INGREDIENCÍ

16 Pokud chcete ingredience přidat během provozu mixéru, sejměte klobouček a nalijte nové ingredience přes otvor. Pak klobouček opět nasaďte.

HOTOVO?

17 Přístroj vypněte (0) a vytáhněte jej ze zásuvky.
18 Otočte džbánem proti směru hodinových ručiček a z jednotky motoru jej sejměte.

DRCENÍ LEDU

19 Nejlepších výsledků dosáhnete, když do džbánu vložíte 150ml až 500ml kostek ledu.
20 Nasaďte víčko na mixér a pak:
21 Ovládáním rychlosti otočte na vteřinu či dvě na ◎, pak ho uvolněte.
22 Zkontrolujte výsledek a rozhodněte se, zda pokračovat.

PÉČE A ÚDRŽBA

23 Přístroj vypněte (0) a vytáhněte jej ze zásuvky.
24 Vnějšek jednotky motoru otřete čistým vlhkým hadříkem.
25 Ručně umyjte snímatelné díly.
Tyto díly můžete umýt v myčce na nádobí.
26 Extrémní prostředí uvnitř myčky může ovlivnit povrchovou úpravu zařízení.
27 Poškození je pak pouze kosmetického rázu, čili nemělo by dojít k ovlivnění provozu přístroje.

JEDNOTKA S NOŽI

28 Před čistěním lze odejmout jednotku s noži.
29 Sejměte poklici.
30 Položte džbán vzhůru nohama.
31 Odšroubujte podstavec džbánu a sejměte jej.
32 Manipulujte jen s plastovou částí – kovových dílů se nedotýkejte.
33 Opatrně vytáhněte jednotku s noži ze džbánu.
34 Z jednotky s noži sejměte těsnění.
35 Těsnění i jednotku umyjte v teplé mýdlové vodě, pak opláchněte a nechte oschnout na vzduchu.
36 Umístěte těsnění zpět na jednotku.
37 Umístěte jednotku s noži zpět do džbánu.
38 Otočte podstavec džbánu vzhůru nohama a našroubujte jej na spodní část nádoby.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být vhazovány do směsného odpadu, ale je nutno je obnovit, znovu použít nebo recyklovat.

recepty

= hrst

= stroužek (stroužky)

koriandrové pesto

2 listy koriandru

2 česnek

60 g piniové oříšky

125 ml olivový olej

60 g parmazán – strouhaný

Koriandr, česnek, piniové oříšky a polovinu oleje do hladka rozmixujte. Přelijte do velké mísy. Vmíchejte parmazán. Přidejte olej k získání správné konzistence: Na dip: husté. Na polevu: středně husté. Na těstovinovou omáčku: řídké.

Recepty naleznete na našich internetových stránkách:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

nákresy		
3 ovládač rýchlosti	6 nástavec s nožmi	10 viečko
4 pohonná jednotka	7 tesnenie	11 kruhový uzáver
5 dno nádoby	8 rukoväť	vhodný do umývačky riadu
	9 nádoba	

Prečítajte si pokyny a odložte tak, aby ste ich mohli priložiť pri prípadnom odovzdaní výrobku niekomu inému. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Dodržujte základné bezpečnostné opatrenia, vrátane:

1 Tento prístroj môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod dozorom/vedením a uvedomujú si s tým spojené riziká.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať, ani ho používať.
- Uchovávajte prístroj a kábel mimo dosahu detí.

Pri manipulácii s nožmi, vyprázdňovaní nádoby a čistení dávajte pozor, aby ste sa neporanili.

Nepridávajte horúce tekutiny (vyše 40°C), pretože môžu začať chrliť vplyvom náhleho nahromadenia pary.

Nesprávne používanie spotrebiča môže viesť k poraneniu.

2 Spotrebič vytiahnite zo zásuvky pred zložením, rozložením alebo čistením.

3 Nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je zapnutý v elektrickej sieti.

4 Ak je prívodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným technikom alebo iným kvalifikovaným odborníkom, aby nedošlo k riziku.

Neponárajte spotrebič do tekutiny.

5 Pred založením nádoby na pohonnú jednotku vypnite tlačidlom (0).

6 Vypnite tlačidlom (0) a predtým, než odstránite viečko alebo nádobu zložíte z pohonnej jednotky počkajte, kým sa nože úplne nezastavia.

7 Nevkladajte do nádoby kuchynské náradie, keď je prístroj zapojený v elektrickej sieti.

8 Nepoužívajte iné doplnky alebo vybavenie ako tie, ktoré boli dodané.

9 Nepoužívajte spotrebič na iné účely ako tie, ktoré sú popísané v týchto pokynoch.

10 Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo vznikne porucha.

11 Nenechajte motor bežať viac ako 2 minúty bez prestávky, môže sa prehriať. Po 2 minútach ho vypnite aspoň na 2 minúty, aby si oddýchol.

len na domáce použitie

PRÍPRAVA

1 Pohonnú jednotku položte na pevný a rovný povrch.
2 Nádobu položte na pohonnú jednotku a otočte ňou v smere hodinových ručičiek, aby ste ju ukotvili na mieste.
3 Zložte vrchnák.
4 Vložte do nádoby potraviny.
5 Napĺňajte najviac po značku 1500 ml. Ak ju prekročíte, obsah môže po zapnutí motora vytlačiť viečko.
6 Veko vráťte na svoje miesto.
7 Výstupky na kruhovom uzávere priložte k otvoru vo viečku, nasaďte kruhový uzáver a otočením v smere hodinových ručičiek ho uzamknite.
8 Bez nasadenia kruhového uzáveru prístroj nezapínajte.

ZAPNUTIE

9 Skontrolujte, či je ovládač rýchlosti nastavený na 0.
10 Vložte zástrčku do zásuvky na stene.

OVLÁDAČ RÝCHLOSTI

11 Otočte ovládač rýchlosti na vami požadovanú rýchlosť (1 = nízka, 2 = vysoká).
12 Motor vypnete otočením ovládača rýchlosti späť na 0.
13 Vo všeobecnosti veľké množstvá, husté zmesi a vysoký podiel pevných častí v pomere k tekutinám vyžadujú dlhší čas a nižšie rýchlosti.
14 Nižšie množstvá, redšie zmesi, a viac tekutín ako pevných častí vyžadujú kratšie časy a vyššie rýchlosti.
15 Otočením ovládača rýchlosti proti smeru hodinových ručičiek na ◎ získate krátky impulz vysokej rýchlosti. V tomto smere je ovládač na pružinu. Keď ho pustíte, vráti sa na 0.

PRIDÁVANIE POTRAVÍN

16 Ak chcete pridať potraviny počas mixovania, vyberte kruhový uzáver, vlejte nové prísady cez otvor, potom kruhový uzáver znovu založte.

HOTOVO?

17 Vypnite prístroj (0) a vytiahnite ho zo zásuvky.
18 Otočte nádobu proti smeru hodinových ručičiek a zložte ju z pohonnej jednotky.

DRVENIE ĽADU

19 Pre dosiahnutie najlepších výsledkov naplňte nádobu 150 až 500 ml kociek ľadu.
20 Založte viečko na mixér a potom:
21 Otočte ovládačom rýchlosti ◎ na sekundu až dve, potom ho uvoľnite.
22 Skontrolujte výsledok, a pokračujte podľa neho.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

23 Vypnite prístroj (0) a vytiahnite ho zo zásuvky.
24 Povrch pohonnej jednotky vytrite čistou navlhčenou utierkou.
25 Odnímateľné časti umývajte ručne.
Tieto časti môžete umývať v umývačke riadu.
26 Extrémne prostredie v umývačke riadu môže zmeniť povrchovú úpravu príslušenstva.
27 Prípadné poškodenie by malo byť iba kozmetické, a nemalo by ovplyvniť fungovanie prístroja.

NÁSTAVEC S NOŽMI

28 Nástavec s nožmi môžete vybrať a vyčistiť.
29 Zložte vrchnák.
30 Položte nádobu dolnou stranou nahor.
31 Odskrutkujte a vyberte dno nádoby.
32 Pracujte len s plastom – nedotýkajte sa kovových častí.

33 Z nádoby opatrne vyberte nástavec s nožmi.
34 Odstráňte z nástavca s nožmi tesnenie.
35 Umyte tesnenie a nástavec s nožmi v teplej saponátovej vode, opláchnite a osušte.
36 Tesnenie vráťte na nástavec.
37 Nástavec s nožmi vráťte do nádoby.
38 Obráťte dno nádoby dolnou stranou nahor a priskrutkujte ho k spodnej časti nádoby.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedošlo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických produktoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znova použiť alebo recyklovať.

recepty

= za hrsť
= strúčik (ov)

koriandrové pesto

2 koriandrové lístky
2 cesnak
60 g píniové oriešky
125 ml olivový olej
60 g parmezán, nastrúhaný

Pomixujte koriander, cesnak, píniové oriešky a polovicu oleja do hladkej hmoty. Preložte do veľkej misy. Vmiešajte do hmoty parmezán. Pridajte olej a upravte konzistenciu: Na namáčanie: hustá Na polevu: stredne hustá Na omáčku na cestoviny: riedka

recepty nájdete na našej webstránke:
http://www.russellhobbs.com/ifu/5509311

Instrukcję należy przeczytać, zachować, przekazać kolejnemu użytkownikowi, jeśli odstępujemy urządzenie innej osobie. Wyjmij z opakowania przed użyciem.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, między innymi:

1 Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeżeli odbywa się to pod nadzorem / z instruktażem, oraz są świadome istniejących zagrożeń.

- Dzieci nie powinny używać lub bawić się urządzeniem.
- Przechowuj urządzenie i przewód z dala od dzieci.

Aby uniknąć obrażeń, przy opróżnianiu dzbanka i czyszczeniu, ostrożnie obchodź się z nożami.

Nie wlewaj gorącego płynu (powyżej 40°C), gwałtownie wytworzona para wodna może go wyrzucić.

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

2 Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem urządzenia, wyjmij wtyczkę z gniazdka.

3 Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

4 Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez producenta, jego serwis techniczny lub specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

Nie zanurzaj urządzenia w cieczy.

5 Wyłączyć (0) przed połączeniem dzbanka z podstawą silnika.

6 Wyłączyć (0) i poczekać aż ostrza się zatrzymają, przed zdjęciem pokrywy z dzbanka, albo zdjęciem dzbanka z podstawy silnika.

7 Nie wkładać akcesoriów w dzbanek, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania.

8 Nie używaj innych akcesoriów niż te, które są dostarczone z urządzeniem.

9 Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.

10 Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.

11 W celu uniknięcie przegrzania urządzenia, nie należy użytkować urządzenia w sposób ciągły dłużej jak przez 2 minuty. Po 2 minutach przerwać pracę na co najmniej 2 minuty.

tylko do użytku domowego

PRZYGOTOWANIE

1 Ustaw podstawę z silnikiem na stabilnej, poziomej powierzchni.

2 Ustaw dzbanek na podstawie z silnikiem, a następnie skręć dzbanek ruchem wskazówek zegara, aby zablokować go w miejscu.

3 Zdejmij pokrywę.

4 Włożyć składniki do dzbanka.

rysunki		
3 regulacja prędkości	6 zespół ostrzy	10 pokrywa
4 podstawa z silnikiem	7 uszczelka	11 korek
5 podstawa dzbanka	8 uchwyt	można myć w zmywarce
	9 dzbanek	

5 Nie napełniać ponad oznaczenie 1500ml. Nadmiar zawartości po uruchomieniu silnika może wypchnąć pokrywę.
6 Ponownie załóż pokrywę.
7 Ustaw występy na korku w taki sposób, aby weszły w wycięcia otworu pokrywy, wpasuj korek i obróć w prawo, aby zamknąć.
8 Nie używać urządzenia bez zamocowanego korka.

WŁĄCZENIE

9 Sprawdź, czy regulacja prędkości jest ustawiona na 0.
10 Włóż wtyczkę w gniazdko sieciowe.

REGULACJA PRĘDKOŚCI

11 Obrócić urządzenie regulacji prędkości na żądaną prędkość (1 = mała, 2 = duża).
12 Obróć regulator prędkości na 0, aby wyłączyć silnik.
13 Na ogół, większa ilość składników, gęściejsze składniki i wyższy stosunek składników stałych do płynnych, wymagają dłuższego czasu przyrządzania i mniejszej prędkości.
14 Mniejsza ilość, rzadsze składniki, więcej płynów niż składników stałych, sugerują krótszy czas i większe prędkości.
15 Przekręcenie regulatora prędkości w lewo do ◎ spowoduje pulsowe zwiększenie prędkości. W tym kierunku, pokrętło jest napięte. Kiedy je puścisz, powróci do 0.

DODAWANIE SKŁADNIKÓW

16 Aby dodać składnik w trakcie pracy blendera, wyjąć korek, wlać przez otwór nowy składnik, założyć korek na nowo.

SKOŃCZONE?

17 Wyłączyć urządzenie (0) i wyciągnąć przewód z gniazdka sieciowego.
18 Przekręć dzbanek w kierunku przeciwnym wskazówkom zegara i zdejmij go z silnika.

POKRUSZONY LÓD

19 Aby uzyskać najlepsze wyniki, napełnij dzbanek kostkami lodu pomiędzy 150ml a 500ml.
20 Założyć pokrywę na blender i następnie:
21 Przekręć regulację prędkości na ◎ przez sekundę lub dwie, a następnie zwolnij ją.
22 Zobaczyć, jak wyszło - wyregulować.

KONSERWACJA I OBSŁUGA

23 Wyłączyć urządzenie (0) i wyciągnąć przewód z gniazdka sieciowego.
24 Użyć wilgotnej ściereczki do oczyszczenia obudowy silnika.
25 Inne części należy myć ręcznie.
Te części można myć w zmywarce.
26 Środki używane w zmywarkach mogą źle wpłynąć na wykończenie powierzchni urządzenia.
27 Szkody po wyjęciu ze zmywarki mogą być tylko kosmetyczne i nie powinny wpływać na działanie urządzenia.

ZESPÓŁ OSTRZY

28 Możesz spróbować wyjąć zespół ostrzy do czyszczenia.
29 Zdejmij pokrywę.
30 Ustaw dzbanek do góry nogami.
31 Odkręć podstawę dzbanka i ją zdejmij.
32 Trzymać w ręku tylko elementy plastikowe - nie dotykać części metalowych.
33 Ostrożnie wyjmij z dzbanka zespół ostrzy.
34 Zdejmij uszczelkę z zespołu ostrzy.

35 Umyć uszczelkę i zespół ostrzy letnią wodą z detergentem do naczyń, wypłukać i pozostawić do wyschnięcia.
36 Założyć uszczelkę na zespół ostrzy.
37 Ponownie załóż w dzbanku zespół ostrzy.
38 Obróć podstawę dzbanka do góry nogami i przykręcić ją do dna dzbanka.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi.

przepisy kulinarne

= garść
= ząbek(ki)

pesto z kolendry

2 liście kolendry
2 czosnek
60 g orzeszki pinii
125 ml oliwa z oliwek
60 g Parmezan, starty

Zmiksuj kolendrę, czosnek, orzeszki piniowe z połową oliwy do gładkości. Przełóż do dużej miski. Wymieszaj z parmezanem Dodaj oliwę do odpowiedniej konsystencji: Na dip: gęsta. Na topping: średnia. Na sos do makaronu: rzadka.

przepisy są dostępne na naszej stronie internetowej:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

crteži	6 jedinica s oštricama	10 poklopac
3 ručka	7 brtva	11 čep
4 motorna jedinica	8 ručka	prikladno za pranje u perilici
5 postolje vrča	9 vrč	

Pročitajte upute, držite ih na sigurnom mjestu, proslijedite ih ako dajete uređaj. Uklonite cijelo pakiranje prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

Poštujte osnovne sigurnosne mjere, uključujući slijedeće:

1 Ovaj uređaj mogu koristiti osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili rade po uputama, te razumiju uključene opasnosti.

- Djeca ne smiju koristiti niti se igrati s uređajem.
- Držite uređaj i kabel van dosega djece.

⚠ Da bi se izbjegla ozljeda, pazite kod rukovanja oštricama, pražnjenja vrča i čišćenja.

⚠ Nemojte dodavati vruću tečnost (preko 40°C); usljed iznenadnog isparavanja može doći do njenog izbacivanja.

⚠ Pogrešna uporaba aparata može uzrokovati ozljedu.

2 Izvucite utikač iz utičnice prije sastavljanja, rastavljanja i čišćenja.

3 Nemojte ostavljati aparat bez nadzora dok je uključen u utičnicu.

4 Ako je kabel oštećen, radi izbjegavanja opasnosti, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba slične stručnosti.

Nemojte uranjati uređaj u tekućinu.

5 Prije postavljanja vrča na motornu jedinicu, isključite uređaj (0).

6 Isključite uređaj (0) i, prije nego što skinete poklopac s vrča ili vrč s motorne jedinice, sačekajte dok se sječiva ne zaustave.

7 Ne stavljajte pomagala u vrč dok je uređaj ukopčan u utičnicu.

8 Nemojte koristiti dijelove ili dodatke drugih proizvođača.

9 Nemojte koristiti uređaj u bilo koje druge svrhe osim onih opisanih u ovim uputama.

10 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.

11 Nemojte dozvoliti da motor radi bez prekida više od 2 minuta, jer se može pregrijati. Poslije 2 minuta, isključite ga najmanje 2 minuta da bi se ponovo doveo u radno stanje.

isključivo za kućnu uporabu

PRIPREMA:

1. Postavite motornu jedinicu na stabilnu, ravnu površinu.
2. Spustite vrč na motornu jedinicu, zatim ga zakrenite u smjeru kazaljke na satu, dok čvrsto ne sjedne na mjesto.
3. Skinite poklopac.
4. Stavite sastojke u vrč.
5. Nemojte napuniti preko oznake 1500 ml. U protivnom, sadržaj bi mogao silom otvoriti poklopac kad pokrenete motor.

6 Zatvorite poklopac.
7 Poravnajte znakove na čepu s prorezima na otvoru poklopca, postavite čep i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga blokirali.
8 Nemojte dozvoliti da uređaj radi ako niste postavili čep.

UKLJUČENJE

9 Provjerite da je kontrola brzine postavljena na 0.
10 Stavite utikač u utičnicu.

REGULATOR KONTROLE BRZINE

11 Okrenite regulator kontrole brzine na željenu brzinu (1 = niska, 2 = visoka).
12 Okrenite regulator kontrole brzine natrag na 0, kako biste isključili motor.
13 Općenito, za velike količine, guste smjese i veliki omjer krutina prema tekućini znače dulje vrijeme i manje brzine.
14 Manje količine, rjeđe mješavine i visok omjer krutina prema tekućinama znači kraće vrijeme i veće brzine.
15 Okrenite regulator kontrole brzine u smjeru suprotnom od kazaljke na satu prema simbolu ◎ kako biste dobili kratki intenzivni rad pri visokoj brzini. U tom smjeru regulator je pod oprugom. Kad ga otpustite, vraća se na 0.

DODAVANJE SASTOJAKA

16 Ako želite dodati sastojke dok blender radi, skinite čep, sipajte nove sastojke kroz otvor, potom ponovo postavite čep na mjesto.

JESTE LI ZAVRŠILI?

17 Isključite aparat (0) i izvucite kabel iz utičnice.
18 Okrenite vrč u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i podignite ga s motorne jedinice.

MLJEVENI LED

19 Za najbolje rezultate, napunite vrč kockama leda u količini od 150 ml do 500 ml.
20 Stavite poklopac na blender, potom:
21 Okrenite regulator kontrole brzine na ◎ jednu ili dvije sekunde, potom ga otpustite.
22 Proverite rezultate mljevenja i prilagodite ih.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

23 Isključite aparat (0) i izvucite kabel iz utičnice.
24 Obrišite vanjski dio motorne jedinice čistom vlažnom krpom.
25 Operite ručno odvojive dijelove.
Te dijelove možete prati u perilici.
26 Ako perete u perilici, grubo okruženje u perilici može utjecati na premaze površine.
27 Oštećenje treba biti samo kozmetičko i ne treba utjecati na rad uređaja.

JEDINICA SA SJEČIVIMA

28 Možda ćete htjeti ukloniti jedinicu s oštricama zbog čišćenja.
29 Skinite poklopac.
30 Okrenite vrč.
31 Odvijte postolje vrča i podignite ga.
32 Rukujte samo plastičnim dijelom - nemojte dodirivati metalne dijelove.
33 Pažljivo podignite jedinicu oštrice iz vrča.
34 Skinite brtvu s jedinice sa sječivima.
35 Operite brtvu i jedinicu sa sječivima u toploj sapunici, isperite i osušite na zraku.
36 Ponovo postavite brtvu oko jedinice sa sječivima.
37 Vratite jedinicu oštrice u vrč.
38 Okrenite postolje vrča i zavijte ga na dno vrča.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Da bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.

recepti

= žlica (15 ml)
= čajna žličica (5 ml)
= režanj (režnjevi)
= pregršt

umak od rajčice s komadićima

½ luk
½ crvena paprika
½ zelene paprike
1 češnjaka
¼ crvenog feferona (bez sjemenki)
1 peršina
400 g rajčice (iz limenke)
½ maslinovog ulja
4 pirea od rajčice
½ soli

Postavite sječivo. Odaberite nisku brzinu. Nasjeckajte na komadiće luk, crvenu papriku, zelenu papriku, češanj, feferon i peršin. Dodajte rajčicu, maslinovo ulje, pire od rajčice i sol. Miješajte 5 sekundi. Za 8 porcije.

recepti su dostupni na našoj web stranici
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Preberite navodila, jih shranite na varnem in jih predajte skupaj z napravo, če jo posredujete naprej. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VAROVALA

Sledite osnovnim varnostnim ukrepom, vključno z:

1 To napravo smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom/dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja.

- Otroci ne smejo uporabljati ali se igrati z napravo.
- Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok.

⚠ Telesnim poškodbam se izognite tako, da pazite pri delu z noži, praznjenju vrča in čiščenju.

⚠ Ne dodajajte vroče tekočine (nad 40 °C), saj lahko brizgne zaradi nenadnega nastajanja pare.

⚠ Zloraba naprave lahko povzroči telesne poškodbe.

2 Pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem napravo odklopite.

3 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.

4 Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali kdo s podobnimi pooblastili, da se prepreči tveganje.

Naprave ne potapljajte v tekočino.

5 Pred namestitvijo vrča na enoto motorja napravo izključite (0).

6 Napravo izključite (0) in počakajte, da se rezila ustavijo, preden odstranite pokrov z vrča ali preden vrč odstranite z enote motorja.

7 Ko je naprava vključena, v vrč ne dajajte kuhinjskih pripomočkov.

8 Ne uporabljajte nobene druge opreme ali priključka, razen priloženih.

9 Naprave ne uporabljajte za nič drugega kot za namene, ki so opisani v teh navodilih.

10 Naprave ne upravljajte, če je poškodovana ali če ne deluje pravilno.

11 Motorja ne pustite delovati neprekinjeno več kot 2 minuti, saj se lahko pregreje. Po 2 minutah ga ugasnite za najmanj 2 minuti, da se ohladi.

samo za gospodinjsko uporabo

PRIPRAVA

1 Motor postavite na stabilno vodoravno površino.

2 Vrč spustite na enoto motorja in ga obrnite v desno, da ga pritrdite.

3 Odstranite pokrov.

4 V vrč dodajte sestavine.

5 Vrča ne napolnite preko oznake za 1500 ml. V nasprotnem primeru lahko ob zagonu motorja vsebina dvigne pokrov.

6 Znova namestite pokrov.

7 Nastavke na pokrovu poravnajte z režami v luknji pokrova, namestite pokrov in ga zavrtite v desno, da ga zaklenete.

8 Naprave ne pustite delovati brez pokrovček.

risbe		
3 nastavitev hitrosti	6 enota z noži	10 pokrov
4 enota motorja	7 tesnilo	11 pokrovček
5 spodnji del vrča	8 ročaj	primerno za pomivanje v pomivalnem stroju
	9 vrč	

VKLOP
9 Preverite, ali je nadzor hitrosti nastavljen na 0.
10 Vtič vstavite v električno vtičnico.

NASTAVITEV HITROSTI
11 Nastavitev hitrosti zavrtite na želeno hitrost (1 = nizka, 2 = velika).
12 Motor izklopite tako, da nadzor hitrosti zavrtite nazaj na 0.
13 Splošno pravilo pravi, da velike količine, goste zmesi in veliki deleži trdnih snovi zahtevajo daljše trajanje ter nižje hitrosti.
14 Manjše količine, redke zmesi in veliki deleži tekočin zahtevajo krajše trajanje ter večje hitrosti.
15 Če nadzor hitrosti zavrtite v levo do znaka ◎, se vključi kratek sunek z največjo hitrostjo. V tej smeri deluje na gumb povratna vzmet. Ko ga spustite, se vrne v položaj 0.

DODAJANJE SESTAVIN
16 Če želite dodati sestavine, ko mešalnik deluje, odstranite pokrovček, dodajte nove sestavine v luknjo in znova namestite pokrovček.

KONČANO?
17 Napravo izklopite (0) in odklopite.
18 Vrč zavrtite v levo in ga dvignite z motorne enote.

ZDROBLJEN LED
19 Za najboljše rezultate napolnite vrč s 150–500 ml ledenih kock.
20 Na mešalnik položite pokrov in:
21 Za sekundo ali dve obrnite nastavitev hitrosti proti ◎ in jo sprostite.
22 Preverite rezultate in prilagodite postopek.

NEGA IN VZDRŽEVANJE
23 Napravo izklopite (0) in odklopite.
24 Zunanjost enote motorja obrišite s čisto vlažno krpo.
25 Odstranljive dele pomijte ročno.
Te dele lahko pomivate v pomivalnem stroju.
26 Izredno zahtevni pogoji v pomivalnem stroju lahko vplivajo na videz površin.
27 Morebitne poškodbe bodo vplivale samo na videz in ne na delovanje naprave.

ENOTA Z NOŽI
28 Enoto z noži lahko odstranite zaradi čiščenja.
29 Odstranite pokrov.
30 Vrč obrnite na glavo.
31 Podstavek vrča odvijte in dvignite.
32 Dotikajte se izključno delov iz umetne mase – kovinskih delov se ne dotikajte.
33 Pazljivo dvignite enoto z noži iz vrča.
34 Tesnilo dvignite stran od enote z noži.
35 Tesnilo in enoto z noži operite v vroči milnici, ju dobro sperite ter pustite, da se posušita na zraku.
36 Znova namestite tesnilo okoli enote z noži.
37 Znova namestite enoto z noži v vrč.
38 Spodnji del vrča obrnite na glavo in ga privijte na dno vrča.

ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah, naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.

recepti

= za dlan

= stroki

koriandrov pesto

2 listi koriandra

2 česen

60 g pinjole

125 ml oljčno olje

60 g parmezan, nariban

Koriander, česen, pinjole in polovico olja obdelajte do gladke mase. Prelijte v veliko skledo. Vmešajte parmezan. Dodajte olje, da uravnate gostoto: Za pomakanje: gosto. Za preliv: srednje. Za omako za testenine: redko.

recepti so na voljo na našem spletnem mestu:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

σχέδια	6 σύστημα λεπίδων	10 καπάκι
3 χειριστήριο ταχύτητας	7 δακτύλιος στεγανοποίησης	11 πώμα
4 κεντρική μονάδα	8 χειρολαβή	πλένεται σε πλυντήριο πιάτων
5 βάση κανάτας	9 κανάτα	

Διαβάστε τις οδηγίες, φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος και σε περίπτωση που δώσετε τη συσκευή σε άλλον χρήστη, δώστε μαζί και τις οδηγίες. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τηρείτε τα βασικά μέτρα ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

1 Η συσκευή αυτή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με ελλιπή πείρα και γνώσεις εφόσον επιβλέπονται ή τους δίνονται οδηγίες και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν ούτε να παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή και το καλώδιο να φυλάσσονται σε χώρο όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

⚠ Προς αποφυγή τραυματισμού, προσέξτε όταν πιάνετε τις λεπίδες, όταν αδειάζετε την κανάτα και όταν καθαρίζετε.

⚠ Μην προσθέτετε θερμά υγρά (άνω των 40°C), καθώς μπορεί να πεταχτούν έξω λόγω απότομης δημιουργίας ατμού.

⚠ Σε περίπτωση κακής χρήσης της συσκευής μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

2 Βγάλτε το βύσμα της συσκευής από την πρίζα πριν από εργασίες συναρμολόγησης, αποσυναρμολόγησης ή καθαρισμού.

3 Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενόσω είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.

4 Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο προς αποφυγή κινδύνων.

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά.

5 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (0) προτού τοποθετήσετε την κανάτα πάνω στην κεντρική μονάδα.

6 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (0) και περιμένετε έως ότου να σταματήσουν εντελώς οι λεπίδες προτού αφαιρέσετε το καπάκι από την κανάτα ή να αφαιρέσετε την κανάτα από την κεντρική μονάδα.

7 Μην τοποθετείτε εργαλεία κουζίνας μέσα στην κανάτα ενώ η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.

8 Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα διαφορετικά από αυτά που παρέχονται από την εταιρεία μας.
9 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε σκοπό πέραν αυτού που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες.
10 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες.
11 Μην αφήνετε το μοτέρ να λειτουργεί συνεχόμενα για περισσότερα από 2 λεπτά, μπορεί να υπερθερμανθεί. Μετά από λειτουργία 2 λεπτών, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη για τουλάχιστον 2 λεπτά.

αποκλειστικά για οικιακή χρήση

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

1 Τοποθετήστε την κεντρική μονάδα πάνω σε σταθερή οριζόντια επιφάνεια.
2 Τοποθετήστε την κανάτα πάνω στην κεντρική μονάδα, κατόπιν περιστρέψτε τη δεξιόστροφα για να ασφαλίσει.
3 Αφαιρέστε το καπάκι.
4 Προσθέστε τα συστατικά μέσα στην κανάτα.
5 Μην υπερβείτε την ένδειξη των 1500 ml. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, τα περιεχόμενα ενδέχεται να σπρώξουν το καπάκι και αυτό να ανοίξει όταν ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
6 Τοποθετήστε πάλι το καπάκι.
7 Ευθυγραμμίστε τις εγκοπές στο πώμα με τις υποδοχές στην οπή του καπακιού, τοποθετήστε το καπάκι, και στρέψτε το δεξιόστροφα για να το ασφαλίσετε.
8 Μη θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή εάν δεν έχετε τοποθετήσει το πώμα.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

9 Βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο ταχύτητας είναι στο 0.
10 Συνδέστε το φις στην πρίζα.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

11 Γυρίστε το χειριστήριο ταχύτητας στην επιθυμητή ταχύτητα (1 = χαμηλή, 2 = υψηλή).
12 Γυρίστε το χειριστήριο ταχύτητας στο 0 για να απενεργοποιηθεί το μοτέρ.
13 Σε γενικές γραμμές, οι μεγάλες ποσότητες, τα παχύρρευστα μείγματα και η μεγάλη αναλογία στερεών προς υγρών τροφίμων υποδεικνύουν μεγαλύτερους χρόνους και χαμηλότερες ταχύτητες.
14 Οι μικρότερες ποσότητες, τα λεπτόρρευστα μείγματα και η ύπαρξη περισσότερων υγρών υποδεικνύουν μικρότερους χρόνους και υψηλότερες ταχύτητες.
15 Εάν γυρίσετε το χειριστήριο ταχύτητας αριστερόστροφα στο ◎, θα προκληθεί μια ριπή υψηλής ταχύτητας. Σε αυτήν την κατεύθυνση, το κομβίο διαθέτει ελατήριο. Εάν το αφήσετε, θα επιστρέψει στο 0.

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ

16 Για την προσθήκη συστατικών κατά τη λειτουργία του μπλέντερ, αφαιρέστε το πώμα, προσθέστε τα νέα συστατικά μέσω της οπής και κατόπιν τοποθετήστε εκ νέου το πώμα.

ΤΕΛΕΙΩΣΑΤΕ;

17 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (0) και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
18 Περιστρέψτε την κανάτα αριστερόστροφα και αφαιρέστε την από την κεντρική μονάδα.

ΘΡΥΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟΣ ΠΑΓΟΣ

19 Για βέλτιστα αποτελέσματα, γεμίστε την κανάτα με 150 ml έως 500 ml παγάκια.
20 Τοποθετήστε το καπάκι στο μπλέντερ και κατόπιν:
21 Στρέψτε το χειριστήριο ταχύτητας στο ◎ για ένα ή δύο δευτερόλεπτα, μετά αφήστε το.
22 Ελέγξτε τα αποτελέσματα και προσαρμόστε εάν χρειαστεί.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

23 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (0) και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
24 Καθαρίστε το εξωτερικό της κεντρικής μονάδας με ένα καθαρό βρεγμένο πανί.
25 Πλύνετε τα αποσπώμενα εξαρτήματα στο χέρι.

Μπορείτε, αν θέλετε, να πλύνετε αυτά τα εξαρτήματα στο πλυντήριο πιάτων.

26 Το ακραίο περιβάλλον μέσα στο πλυντήριο πιάτων μπορεί να επηρεάσει τα επιφανειακά φινιρίσματα.

27 Εάν προκληθεί φθορά στα εξαρτήματα από το πλυντήριο πιάτων, θα είναι στην εξωτερική τους εμφάνιση μόνο, δεν θα επηρεαστεί η λειτουργία της συσκευής.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΛΕΠΙΔΩΝ

28 Μπορεί να θελήσετε να αφαιρέσετε το σύστημα λεπίδων για να το καθαρίσετε.

29 Αφαιρέστε το καπάκι.

30 Αναποδογυρίστε την κανάτα και ακουμπήστε την κάτω.

31 Ξεβιδώστε τη βάση κανάτας και αποσπάστε την.

32 Να πιάνετε μόνο το πλαστικό μέρος – μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη.

33 Αποσπάστε, προσεχτικά, το σύστημα λεπίδων από την κανάτα.

34 Αφαιρέστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης από το σύστημα λεπίδων.

35 Πλύνετε τον δακτύλιο στεγανοποίησης και το σύστημα λεπίδων με ζεστό νερό και σαπουνάδα, ξεπλύνετε και αφήστε τα να στεγνώσουν.

36 Τοποθετήστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης γύρω από το σύστημα λεπίδων.

37 Βάλτε το σύστημα λεπίδων στη θέση του μέσα στην κανάτα.

38 Αναποδογυρίστε τη βάση κανάτας, και βιδώστε την στο κάτω τμήμα της κανάτας.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προς αποφυγή περιβαλλοντικών προβλημάτων και προβλημάτων υγείας λόγω επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές με αυτό το σύμβολο δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα, αλλά να ανακτώνται, να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται.

συνταγές

= χούφτα

= σκελίδα (ες)

πέστο κόλιανδρου

2 φύλλα κόλιανδρου

2 σκόρδο

60 g κουκουναρόσποροι

125 ml ελαιόλαδο

60 g Παρμεζάνα, τριμμένη

Χτυπήστε στο μπλέντερ τον κόλιανδρο, το σκόρδο, τους κουκουναρόσπορους και το μισό λάδι μέχρι να γίνουν μια ομοιόμορφη κρέμα. Μεταφέρετε σε ένα μεγάλο μπολ. Προσθέστε την παρμεζάνα ανακατεύοντας. Προσθέστε λάδι ώστε να πετύχετε την πυκνότητα που θέλετε: Για ντιπ: πηχτό. Για γαρνίρισμα: μέτριο. Για σάλτσα ζυμαρικών: αραιό.

Μπορείτε να βρείτε συνταγές στον ιστότοπό μας:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

A használati utasítást olvassa el és őrizze meg; és adja tovább a készülékkel együtt, ha azt továbbadja. Használat előtt teljes egészében távolítsa el a csomagolást.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kövesse az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket:

1 A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben megfelelő útmutatást kapnak vagy felügyelet alatt állnak, és megértik a készülék használatából eredő veszélyeket.

- A készüléket gyerekek nem használhatják, és nem játszhatnak azzal.
- A készüléket és a vezetékeket gyermekek számára nem elérhető helyen kell tartani.

⚠ A sérülések elkerülése érdekében óvatosan járjon el a kések kezelése, a tartály kiürítése és a tisztítás során.

⚠ Ne töltsön be forró (40°C-nál melegebb) folyadékot, mert az a hirtelen párolgástól kicsaphat.

⚠ A készülék helytelen használata sérülést okozhat.

2 Összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.

3 Ne hagyja a készüléket őrizetlenül, amíg be van dugva.

4 Ha a kábel megrongálódott, ki kell cseréltetni a gyártóval, egy szerviz munkatársával vagy egy hasonlóan szakképzett személlyel, hogy elkerülje a veszélyeket.

Ne merítse a készüléket folyadékba.

5 A tartály motoros egységre helyezése előtt kapcsolja ki (0) a készüléket.

6 A fedő tartályról történő eltávolítása előtt kapcsolja ki (0) a készüléket, és várja meg a kések leállását, vagy távolítsa el a tartályt a motoros egységről.

7 Ne tegyen edényeket a tartályba, amíg a készülék be van dugva.

8 Ne használjon más kiegészítőket és tartozékokat, mint amit hozzá adunk.

9 A készüléket az utasításokban leírtakon kívül más célra ne használja.

10 Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.

11 Ne működtesse a motort 2 percnél hosszabb ideig, a motor túlmelegedhet. 2 perc elteltével kapcsolja ki a készüléket legalább 2 percre, hogy a készülék lehűljön.

csak háztartási használatra

ELŐKÉSZÍTÉS

1 Helyezze a motoregységet egy stabil, sík felületre.

2 Engedje le a tartályt a motor egységre, majd fordítsa el a tartályt az óra járásával megegyező irányba, hogy a helyére rögzítse.

3 Vegye le a fedelet.

4 Tegye a hozzávalókat a tartályba.

rajzok	6 vágó egység	10 sapka
3 sebességszabályozó	7 tömítés	11 fedél
4 motoros egység	8 fogantyú	mosogatógépben mosható
5 tartály alap	9 tartály	

5 Ne töltse fel a tartályt az 1500 ml szint jelen túl – amennyiben ezt teszi, a motor beindításakor a tartály tartalma lelökheti a fedőt.
6 Tegye vissza a fedelet.
7 Igazítsa a fedélen lévő csapokat a sapkán lévő nyílásokhoz, illessze fel a fedelet, és a lezáráshoz fordítsa az óramutató járásának megfelelően.
8 Ne működtesse a készüléket a mérőpohár behelyezése nélkül.

BEKAPCSOLÁS

9 Ellenőrizze, hogy a sebesség szabályozó 0-ra van állítva.
10 Tegye be a dugót a csatlakozó aljzatba.

A SEBESSÉGSZABÁLYOZÓK

11 Állítsa a sebességszabályozót a kívánt sebességre (1 = alacsony, 2 = magas).
12 A motor leállításához fordítsa vissza a sebességszabályozót 0-ra.
13 Általánosságban a nagy mennyiségekhez, sűrű keverékekhez és a nagy mennyiségű szilárd anyagból történő folyadékképzéshez hosszabb idő és alacsonyabb sebesség javasolt.
14 Kisebb mennyiségekhez, lazább keverékekhez és a kevesebb szilárdanyag tartalmú folyadékokhoz rövidebb idő és magasabb sebesség javasolt.
15 A sebességszabályozó elfordítása az óramutató járásával ellentétes irányba a ◎ jelre egy rövid, nagy sebesség löketet ad. Ebben az irányban a gomb rugóval ellátott. Amikor elengedi, visszaáll a 0-ra.

HOZZÁVALÓK ADAGOLÁSA

16 A turmixgép működése közben történő hozzávaló adagoláshoz távolítsa el a mérőpoharat, a lyukon keresztül öntse be a hozzávalókat, majd helyezze vissza a mérőpoharat.

KÉSZ?

17 Kapcsolja ki a készüléket (0) és húzza ki a konnektorból.
18 Fordítsa el a tartályt az óramutató járásával ellentétes irányba, és emelje le a motor egységről.

TÖRT JÉG

19 A legjobb eredmények biztosítása érdekében töltse meg a tartályt 150 ml - 500 ml jégkockával.
20 Helyezze a fedőt a turmixgépre, majd:
21 Állítsa a sebességszabályzót 1-2 másodpercre a ◎ jelzésre, majd engedje el.
22 Ellenőrizze az eredményt, és igény esetén folytassa.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

23 Kapcsolja ki a készüléket (0) és húzza ki a konnektorból.
24 Tiszta, nedves ruhával törölje át a motoros egység külsejét.
25 Kézzel mosogassa el a levehető részeket.
Ezek az elemek mosogatógépben is moshatók.
26 A mosogatógépben uralkodó szélsőséges körülmények kárt tehetnek a felületi bevonatoknak.
27 A kopás csak a külső részt érinti, és nem befolyásolja a készülék működését.

VÁGÓ EGYSÉG

28 Lehetséges, hogy le szeretné szerelni a vágó egységet a tisztításhoz.
29 Vegye le a fedelet.
30 Állítsa fejjel lefelé a tartályt.
31 Csavarozza le és emelje le a tartály alapot.
32 Kizárólag a műanyag részt fogja meg – ne érjen a fém részekhez.

33 Óvatosan emelje ki a tartályból a vágó egységet.
34 Vegye le a tömítést a kés egységről.
35 Mossa el a tömítést és a vágó egységet meleg, szappanos vízben, öblítse el és a levegőn szárítsa meg.
36 Helyezze vissza a tömítést a vágó egység köré.
37 Helyezze vissza a vágó egységet a tartályba.
38 Fordítsa fejjel lefelé a tartály alapot, és csavarozza fel a tartály aljára.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Hogy elkerülje az elektromos és elektronikus termékekben levő veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségügyi problémákat, az ilyen jellel jelölt készülékeket nem szabad a szét nem válogatott városi szemétbe tenni, hanem össze kell gyűjteni, újra fel kell dolgozni és újra kell hasznosítani.

receptek

= maroknyi

= gerezd

koriander pesztó

2 koriander levelek
2 fokhagyma
60 g fenyőmagok
125 ml olívaolaj
60 g reszelt parmezán

Mixelje össze a koriandert, a fokhagymát, fenyőmagvakat és az olaj felét, míg sima nem lesz. Tegye át egy nagy tálba. Keverje bele a parmezánt. Adjon hozzá olajat, hogy a megfelelő állagú legyen: Mártáshoz: sűrű. Bevonathoz: közepes. Tészta szószhoz: híg.

recepteket weboldalunkon talál:

http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

çizimler	6 bıçak ünitesi	10 kapak
3 hız kontrolü	7 conta	11 başlık
4 motor ünitesi	8 sap	bulaşık makinesinde yıkanabilir
5 sürahi tabanı	9 sürahi	

Talimatları okuyun, güvenli bir yerde saklayın, cihazın el değiştirmesi halinde cihazla birlikte aktarın. Kullanmadan önce cihazın tüm ambalajını çıkarın.

ÖNEMLİ GÜVENLİK KURALLARI

Aşağıdakiler dahil, tüm temel güvenlik önlemlerini izleyin:

1 Fiziksel, duyumsal veya zihinsel kapasiteli veya gerekli bilgi ve deneyimden yoksun kişiler bu cihazı sadece denetim/talimat altında ve içerdiği tehlikeleri kavradıklarında kullanabilirler.
- Çocuklar cihazı kullanmamalı veya onunla oyun oynamamalıdır.
- Cihazı ve kablosunu, çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.

⚠ Yaralanmaları önlemek için, bıçakları tutarken, sürahiyi boşaltırken ve temizlik yaparken dikkatli olun.

⚠ Ani buhar çıkışı nedeniyle sıçrayabileceğinden, sıcak sıvı (40°C üzeri) eklemeyin.

⚠ Cihazın yanlış biçimde kullanılması, yaralanmalara yol açabilir.

2 Montaj, demontaj veya temizlik çalışmalarından önce, cihazın fişini prizden çekin.

3 Cihazı, elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.

4 Hasarlı elektrik kabloları, güvenlik açısından sadece üretici, üreticinin yetkili servisleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

Cihazı sıvıya batırmayın.

5 Sürahiyi motor ünitesine yerleştirmeden önce, cihazı kapatın (0).

6 Cihazı kapatın (0) ve kapağı sürahiden veya sürahiyi motor ünitesinden çıkarmadan önce, bıçaklar tamamen durana dek bekleyin.

7 Cihazın fişi prize takılı iken sürahinin içine herhangi bir mutfak aleti sokmayın.

8 Size sağladığımız aksesuar ve ek parçalar dışındaki ürünleri kullanmayın.

9 Cihazı, bu talimatlarda belirtilenler dışında bir amaçla kullanmayın.

10 Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.

11 Motoru 2 dakikadan uzun süre kesintisiz çalıştırmayın, aşırı ısınabilir. 2 dakika sonra cihazı, dinlenmesi için en az 2 dakika kapalı tutun.

sadece ev içi kullanım

HAZIRLAMA

1 Motor ünitesini sabit, düz bir zemine yerleştirin.
2 Sürahiyi motor ünitesinin üzerine yerleştirin ve yerine kilitlemek için saat yönünde döndürün.
3 Kapağı çıkarın.
4 Malzemeleri sürahiye yerleştirin.
5 Sürahiyi 1500 ml işaretinin üzerinde doldurmayın; aksi takdirde içindekiler, motoru çalıştırmaya başladığınızda kapağı açılmaya zorlayabilir.

6 Kapağı tekrar yerleştirin.
7 Başlık üzerindeki işaretleri, kapakta yer alan boşluktaki yuvalarla aynı hizaya getirin, başlığı takın ve yerine kilitlemek için saat yönünde döndürün.
8 Cihazı, başlığı takmadan çalıştırmayın.

CIHAZI ÇALIŞTIRMA

9 Hız kontrolünün 0'a ayarlı olduğunu kontrol edin.
10 Fişi prize takın.

HIZ KUMANDASI

11 Hız kumandasını istediğiniz hıza çevirin (1 = düşük, 2 = yüksek).
12 Hız kontrolünün 0 konumunda ayarlı olduğunu kontrol edin.
13 Genellikle fazla miktarlar, koyu karışımlar ve katı madde oranı sıvı oranından daha fazla olan malzemeler, daha uzun süre ve daha düşük hız gerektirir.
14 Küçük miktarlar, yoğunluğu az karışımlar ve sıvı oranı katı madde oranından daha fazla olan malzemeler daha kısa süre ve daha yüksek hız gerektirir.
15 Hız kontrolü saat yönünün aksine, simgesine çevrildiğinde ani ve kısa süreli yüksek hız elde edilir. Düğme bu yönde yaylı olduğundan serbest bırakıldığında 0 konumuna geri döner.

MALZEME EKLEME

16 Blender çalışırken malzeme eklemek için, başlığı çıkarın, yeni malzemeleri delikten içeri dökün ve başlığı yeniden yerine yerleştirin.

BİTTİ Mİ?

17 Cihazı kapatın (0) ve fişini prizden çekin.
18 Sürahiyi saat yönünün aksine döndürün ve motor ünitesini kaldırarak çıkarın.

BUZ KIRMA

19 En iyi sonucu elde etmek için, buz küplerini sürahiye 150 ml - 500 ml işaretleri arasında olacak şekilde doldurun.
20 Kapağı blendere takın ve:
21 Hız kontrolünü bir veya iki saniyeliğine konumuna getirin ve bırakın.
22 Sonucu kontrol edin ve buna göre davranın.

TEMİZLİK VE BAKIM

23 Cihazı kapatın (0) ve fişini prizden çekin.
24 Motor ünitesinin dış kısmını temiz, nemli bir bezle silin.
25 Çıkarılabilen parçaları elde yıkayın.
Bu parçaları bulaşık makinesinde de yıkayabilirsiniz.
26 Bulaşık makinesinin içindeki sert koşullar, yüzey cilalarına zarar verebilir.
27 Dış görünüşlerinde hasar olabilir, ancak cihazın işletimi bundan etkilenmez.

BIÇAK ÜNITESI

28 Bıçak ünitesini, temizlemek için çıkarabilirsiniz.
29 Kapağı çıkarın.
30 Sürahiyi ters çevirin.
31 Sürahinin tabanını sökün ve kaldırarak çıkarın.
32 Sadece plastik kısmından tutun, metal parçalara dokunmayın.
33 Bıçak ünitesini sürahiden dikkatle kaldırarak çıkarın.
34 Contayı bıçak ünitesinden ayırın.
35 Contayı ve bıçak ünitesini sabunlu ılık suda yıkayın, durulayın ve açık havada kurutun.
36 Bıçak ünitesinin etrafındaki contayı tekrar yerine takın.
37 Bıçak ünitesini sürahiye geri yerleştirin.
38 Sürahi tabanını ters çevirin ve sürahinin alt kısmına vidalayın.

ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik cihazlardaki tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarını önlemek amacıyla bu simge ile işaretlenen cihazlar, genel atık konteynerlerine değil, geri dönüşüm konteynerlerine bırakılmalıdır.

yemek tarifleri

= bir avuç

= sarımsak dişi (dişleri)

kişnişli pesto

2 kişniş yaprakları
2 sarımsak
60 g çam fıstığı
125 ml zeytinyağı
60 g Parmesan, rendelenmiş

Kişnişi, sarımsağı, çam fıstığını ve yağın yarısını pürüzsüz bir karışım olana dek robottan geçirin. Büyük bir kaba aktarın. Parmesan peynirini ekleyin. Kıvamı ayarlamak için yağ ekleyin: Dip soslar için: koyu. Üst soslar için: orta. Makarna sosları için: sulu.

web sitemizde yemek tarifleri de verilmektedir:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :
Ürünü düşürmeyiniz
Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Citiţi instrucţiunile, păstraţi-le într-un loc sigur; dacă daţi aparatul altcuiva, nu uitaţi să daţi şi instrucţiunile. Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de folosire.

PREVEDERI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Respectaţi măsurile de siguranță de bază, inclusiv:

1 Acest aparat poate fi folosit de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate/instruite și înțeleg pericolele la care se supun.

- Copiii nu trebuie să folosească sau să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați aparatul și cablul la îndemâna copiilor.

⚠ Pentru a evita rănirea, fiți precauți atunci când manevrați lamele, goliți vasul și curățați aparatul.

⚠ Nu adăugați lichide fierbinți (peste 40°C), acestea s-ar putea să stropească din cauza aburilor.

⚠ Utilizarea incorectă a aparatului poate produce leziuni.

2 Scoateți aparatul din priză înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.

3 Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune.

4 În cazul în care cablul este deteriorat, trebuie înlocuit de către fabricant, agentul de service sau orice altă persoană calificată, pentru a evita accidentele.

Nu introduceţi aparatul în lichid.

5 Înainte de a monta vasul pe unitatea motorului, opriți (0) aparatul.

6 Înainte de a îndepărta capacul de pe vas sau de a îndepărta vasul de pe unitatea motorului, opriți aparatul (0) şi aşteptaţi până când lamele se opresc.

7 Nu puneţi ustensile în vas atunci când aparatul este în priză.

8 Nu folosiți alte accesorii sau ataşamente decât cele furnizate de noi.

9 Nu folosiți aparatul în niciun alt scop decât cel descris în aceste instrucţiuni.

10 Nu operați aparatul dacă este stricat sau nu funcționează corect.

11 Nu lăsați motorul să funcționeze continuu mai mult de 2 minute, se poate supraîncălzi. După 2 minute, opriți aparatul pentru cel puțin 2 minute, pentru a-şi reveni.

exclusiv pentru uz casnic

PREPARARE

1 Aşezaţi unitatea motorului pe o suprafaţă stabilă, nivelată.

2 Coborâţi vasul pe unitatea motorului, apoi întoarceţi vasul în sensul acelor de ceasornic, pentru a-l bloca.

3 Scoateţi capacul.

4 Puneţi ingredientele în vas.

5 Nu depăşiţi limita de 1500ml marcată. Dacă o faceţi, conţinutul poate forţa deschiderea capacului atunci când porniţi motorul.

6 Reaşezaţi capacul.

schiţe		
3 comandă de control al vitezei	6 unitate lame	10 capac
4 unitate motor	7 garnitură	11 dop
5 bază vas	8 mâner	se poate spăla în maşina de spălat vase
	9 vas	

7 Aliniaţi vârfurile de pe dop cu orificiile din gaura capacului, fixaţi dopul şi rotiţi-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca.
8 Nu porniţi aparatul dacă nu aţi pus capacul.

PORNIRE

9 Verificaţi dacă comanda de control al vitezei este setată pe 0.
10 Băgaţi întrerupătorul în priză.

CONTROLUL VITEZEI

11 Reglaţi comanda de control al vitezei la viteza pe care o doriţi (1 = mică, 2 = mare).
12 Comutaţi comanda de control al vitezei înapoi 0 pentru a opri motorul.
13 În general, cantităţile mari, amestecurile dense şi un procent mai mare de substanţe solide decât lichide sugerează un timp mai lung de preparare şi o viteză mai mică.
14 Cantităţile mai mici, amestecurile mai puţin dense şi mai multe lichide decât produse solide sugerează timp de preparare mai scurt şi viteze mai mari.
15 Dacă rotiţi comanda de control al vitezei în sensul opus acelor de ceasornic la ◎ aparatul va funcţiona puţin la viteză mare. În acest sens, butonul este prevăzut cu arc. Dacă îl eliberaţi, va reveni la 0.

ADĂUGAREA INGREDIENTELOR

16 Pentru a adăuga ingrediente în timp ce blenderul este în funcţiune, îndepărtaţi capacul, turnaţi noile ingrediente prin gaură, apoi puneţi capacul la loc.

GATA?

17 Opriţi aparatul (0) şi scoateţi-l din priză.
18 Întoarceţi vasul în sensul opus acelor de ceasornic şi ridicaţi-l de pe unitatea motorului.

GHEAŢĂ

19 Pentru rezultate optime, umpleţi vasul cu 150 - 500 ml cuburi de gheaţă.
20 Puneţi capacul pe blender, apoi:
21 Comutaţi comanda de control al vitezei pe ◎ timp de o secundă-două, apoi eliberaţi.
22 Verificaţi rezultatele şi ajustaţi.

ÎNGRIJIRE ŞI ÎNTREŢINERE

23 Opriţi aparatul (0) şi scoateţi-l din priză.
24 Ştergeţi exteriorul unităţii motorului cu o cârpă umedă curată.
25 Çıkarılabilen parçaları elde yıkayın.
Puteţi spăla aceste componente în maşina de spălat vase.
26 Mediul extrem din interiorul maşinii de spălat vase poate afecta suprafeţele.
27 Va fi afectat doar aspectul acestora, nu va fi afectată funcţionarea aparatului.

UNITATEA LAMELOR

28 Puteţi îndepărta unitatea lamelor pentru a o curăţa.
29 Scoateţi capacul.
30 Aşezaţi vasul cu fundul în sus.
31 Deşurubaţi baza vasului şi scoateţi-o ridicând-o.
32 Atingeţi doar plasticul – nu atingeţi piesele metalice.
33 Ridicaţi cu atenţie unitatea lamei de pe vas.
34 Scoateţi garnitura de pe unitatea lamei.
35 Spălaţi garnitura şi unitatea lamelor cu apă caldă cu detergent, clătiţi şi lăsaţi la uscat.
36 Reaşezaţi garnitura în jurul unităţii lamei.

37 Remontaţi unitatea lamei în vas.
38 Întoarceţi baza vasului lamelor cu fundul în sus şi înşurubaţi-o pe fundul vasului.

PROTEJAREA MEDIULUI

Pentru a evita probleme de mediu şi sănătate cauzate substanţele periculoase din aparatele electrice şi electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate direct la gunoi, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.

reţete

= un pumn
= căţel/căţei

pesto de coriandru

2 frunze de coriandru
2 usturoi
60 g seminţe de pin
125 ml ulei de măsline
60 g Parmezan, ras

Procesaţi coriandrul, usturoiul, seminţele de pin şi jumătate din cantitatea de ulei până când se înmoaie. Transferaţi amestecul într-un castron mare. Adăugaţi parmezanul şi amestecaţi. Adăugaţi ulei pentru a ajusta consistenţa. Pentru sos: consistent. Pentru garnitură: mediu. Pentru sos de paste: subţire.

reţete disponibile pe site-ul nostru web
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

илюстрации	6 режещ блок	10 капак
3 контрол на скоростта	7 уплътнение	11 запушалка
4 задвижващ блок	8 дръжка	пригоден за миене в съдомиялна машина
5 основа на каната	9 кана	

Прочетете инструкциите, запазете ги и ги предавайте, ако предавате и уреда. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Следвайте основните мерки за безопасност, включително:

1 Този уред може да се ползва от хора с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, или без опит и познания, ако са под надзора/инструктирани и осъзнават опасностите.

- Децата не трябва да използват или да играят с уреда.
- Дръжте уреда и кабела далеч от достъпа на деца.

⚠ За да избегнете нараняване, внимавайте при работа с остриетата, изпразване на каната и почистване.

⚠ Не добавяйте гореща течност (над 40°C), тъй като това може да доведе до внезапно изпускане на пара.

⚠ Неправилната употреба на уреда може да доведе до нараняване.

2 Изключете уреда от контакта преди сглобяване, разглобяване или почистване.

3 Не оставяйте уреда без наблюдение, докато е включен в контакта.

4 Ако кабелът е повреден, той трябва да се подмени от производителя, негов представител за сервизно обслужване или друго квалифицирано за тази цел лице, за да се избегне всякакъв риск.

Не потапяйте уреда в течност.

5 Изключете (0), преди да поставите каната върху задвижващия блок.

6 Изключете (0) и изчакайте, докато спрат остриетата, преди да свалите капака от каната, или да свалите каната от задвижващия блок.

7 Не поставяйте прибори в каната, когато уредът е включен в мрежата.

8 Не използвайте аксесоари или приставки, различни от тези, предоставени от нас.

9 Не използвайте уреда за други цели, освен тези, описани в настоящите инструкции.

10 Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изрядно.

11 Не оставяйте двигателя да работи непрекъснато повече от две минути, може да прегрее. След 2 минути го изключвайте за най-малко 2 минути, да се възстанови.

само за домашна употреба

ПОДГОТОВКА

1 Поставете моторното тяло на стабилна, равна повърхност.
2 Поставете каната върху задвижващия блок и я завъртете по часовниковата стрелка, за да я фиксирате.
3 Махнете капака.
4 Поставете съставките в каната.
5 Не пълнете каната над маркировката за 1500 мл. Ако го направите, съдържанието може да изблъска капака, когато стартирате двигателя
6 Отстранете капака.
7 Подравнете издатините на запушалката с отворите в дупката на капака, поставете запушалката и завъртете по часовниковата стрелка, за да я заключите.
8 Не задействайте уреда, без да сте поставили запушалката.

ВКЛЮЧВАНЕ

9 Проверете дали контролът на скоростта е установен на 0.
10 Включете щепсела в захранващия контакт.

КОНТРОЛ НА СКОРОСТТА

11 Завъртете контрола на скоростта до желаната скорост (1 = ниска, 2 = висока).
12 Завъртете пак контрола на скоростта до 0, за да изключите мотора.
13 По принцип, големите количества, гъстите смеси и голямото съотношение на твърди частици предполагат по-дълга настройка на времето и по-ниски скорости.
14 По-малките количества, по-редките смеси и повечето течности, отколкото твърди частици, предполагат по-кратки настройки на времето и по-високи скорости.
15 Ако завъртите контрола на скоростта обратно на часовниковата стрелка до ◎ , ще получите внезапна висока мощност за кратко време при висока скорост. В тази посока копчето е с пружина. Когато го освободите, то ще се върне на 0.

ДОБАВЯНЕ НА СЪСТАВКИ

16 За да добавите съставки, докато блендерът работи, свалете запушалката, изсипете новите съставки през отвора, и поставете отново запушалката.

ГОТОВО?

17 Изключете уреда (0) и го изключете от контакта.
18 Завъртете каната обратно на часовниковата стрелка и я повдигнете от задвижващия блок.

НАТРОШЕН ЛЕД

19 За постигане на най-добри резултати напълнете каната с кубчета лед между 150 мл и 500 мл.
20 Поставете капака върху блендера, и след това:
21 Задайте бутона за контрол на скоростта на позиция ◎ в продължение на една-две секунди, след което го отпуснете.
22 Проверете резултатите, и регулирайте.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

23 Изключете уреда (0) и го изключете от контакта.
24 Избършете външната част на задвижващия блок с чиста влажна кърпа.
25 Измийте сменяемите части.
Можете да измиете тези части в съдомиялни машина.
26 Екстремната среда в миялната машина може да повреди повърхностните покрития на повърхностите.
27 Могат да се получат само козметични наранявания, които няма да повлияят върху работата на уреда.

⚠ РЕЖЕЩ БЛОК

28 Може да поискате да премахнете режещия блок, за да го почистите.
29 Махнете капака.
30 Поставете каната наобратно.
31 Отвийте основата на каната и я повдигнете.
32 Работете само с пластмасата – не докосвайте металните части.
33 Внимателно извадете режещия блок от каната, чрез повдигане.
34 Свалете уплътнението от режещия блок.
35 Измийте уплътнението и режещия блок с топла вода и сапун, изплакнете и оставете да изсъхне на въздуха.
36 Поставете отново уплътнението около режещия блок.
37 Сменете режещия блок от каната.
38 Обърнете основата на каната наобратно и я завийте към дъното на каната.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции в електрическите и електронни стоки, уредите, обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци, а следва да се върнат обратно, да се използват отново или рециклират.

рецепти

= шепа
= скилидка(и)

песто с кориандър

2 листа от кориандър
2 чесън
60 g борови ядки
125 ml зехтин
60 g Пармезан, настърган

Разбийте кориандъра, чесъна, боровите ядки и половината от зехтина до получаване на гладка смес. Прехвърлете в голяма купа. Добавете, като разбърквате, пармезана. Добавете зехтин според желаната гъстота: За топене: гъсто. За заливка: средно гъсто. За сос за паста: рядко.

рецепти има на нашата уеб страница:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Read the instructions, keep them safe, pass them on if you pass the appliance on. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Follow basic safety precautions, including:

1 This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.

- Children must not use or play with the appliance.
- Keep the appliance and cable out of reach of children.

⚠ To avoid injury, take care handling the blades, emptying the jug, and cleaning.

⚠ Don't add hot liquid (over 40°C), as it may be ejected due to sudden steaming.

⚠ Misuse of the appliance may cause injury.

2 Unplug the appliance before assembly, disassembly, or cleaning.

3 Don't leave the appliance unattended while plugged in.

4 If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or someone similarly qualified, to avoid hazard.

Don't immerse the appliance in liquid.

5 Switch off (0) before fitting the jug to the motor unit.

6 Switch off (0), and wait till the blades come to a stop before removing the lid from the jug, or removing the jug from the motor unit.

7 Don't put utensils into the jug while the appliance is plugged in.

8 Don't use accessories or attachments other than those we supply.

9 Don't use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.

10 Don't operate the appliance if it's damaged or malfunctions.

11 Don't run the motor continuously for more than 2 minutes, it may overheat. After 2 minutes switch off for at least 2 minutes, to recover.

household use only

PREPARATION

1 Sit the motor unit on a stable, level surface.

2 Lower the jug on to the motor unit, then turn the jug clockwise, to lock it in place.

3 Remove the lid.

4 Put the ingredients into the jug.

5 Don't fill past the 1500ml mark. If you do, the contents may force the lid off when you start the motor.

6 Replace the lid.

7 Align the pips on the cap with the slots in the hole in the lid, fit the cap, and turn it clockwise to lock it.

8 Don't run the appliance without fitting the cap.

SWITCH ON

9 Check that the speed control is set to 0.

diagrams	6 blade unit	10 lid
3 speed control	7 seal	11 cap
4 motor unit	8 handle	dishwasher safe
5 jug base	9 jug	

10 Put the plug into the power socket.

SPEED CONTROL

11 Turn the speed control to the speed you want (1 = low, 2 = high).
12 Turn the speed control back to 0 to turn the motor off.
13 Generally, large quantities, thick mixes, and a high ratio of solids to liquids suggest longer timings and slower speeds.
14 Smaller quantities, thinner mixes, and more liquids than solids suggest shorter timings and higher speeds.
15 Turning the speed control anti-clockwise to ◎ will give you a short burst at high speed. In this direction, the knob is spring-loaded. When you let go, it'll return to 0.

ADDING INGREDIENTS

16 To add ingredients while the blender is working, remove the cap, pour the new ingredients through the hole, then replace the cap.

FINISHED?

17 Switch the appliance off (0) and unplug it.
18 Turn the jug anti-clockwise, and lift it off the motor unit.

CRUSHED ICE

19 For best results, full the jug with between 150ml and 500ml of ice cubes.
20 Put the lid on the blender, then:
21 Turn the speed control to ◎ for a second or two, then release it.
22 Check the results, and adjust.

CARE AND MAINTENANCE

23 Switch the appliance off (0) and unplug it.
24 Wipe the outside of the motor unit with a clean damp cloth.
25 Hand wash the removable parts.
You may wash these parts in a dishwasher.
26 If you use a dishwasher, the harsh environment inside the dishwasher will affect the surface finishes.
27 The damage should be cosmetic only, and should not affect the operation of the appliance.

BLADE UNIT

28 You may wish to remove the blade unit for cleaning.
29 Remove the lid.
30 Sit the jug upside down.
31 Unscrew the jug base and lift it off.
32 Handle only the plastic – don't touch the metal parts.
33 Carefully, lift the blade unit out of the jug.
34 Lift the seal away from the blade unit.
35 Wash the seal and blade unit in warm soapy water, rinse, and air dry.
36 Replace the seal round the blade unit.
37 Replace the blade unit in the jug.
38 Turn the jug base upside down, and screw it on to the bottom of the jug.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol mustn't be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled.

recipes

= handful

= clove(s)

coriander pesto

2 coriander leaves

2 garlic

60 g pine nuts

125 ml olive oil

60 g Parmesan, grated

Process the coriander, garlic, pine nuts and half the oil till smooth. Transfer to a large bowl. Stir in the Parmesan. Add oil to adjust the consistency: For a dip: thick. For a topping: medium. For pasta sauce: thin.

recipes are available on our website:

http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

وحدة الشفرات

27 يمكنك فك وحدة الشفرات للتنظيف.

28 أمسك مقبض الإبريق بيد واحدة.

29 امسك قاعدة الإبريق باليد الأخرى.

30 قم بفك الإبريق من القاعدة.

31 ارفع وحدة الشفرات من قاعدة الإبريق بحرص.

33 ارفع مانع التسرب من وحدة الشفرات.

34 اغسل مانع تسرب وحدة الشفرات في ماء صابوني دافئ واشطفه وجففه بالهواء.

35 استبدل مانع التسرب الموجود حول وحدة الشفرات .

36 استبدل وحدة الشفرات في قاعدة الإبريق.

37 اربط الإبريق في قاعدة الإبريق.

رمز سلة المهملات على العجلة

لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، يجب عدم التخلص من الأجهزة المميزة بهذا الرمز مع نفايات البلدية غير المصنفة ولكن استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

3 أخرج الغطاء.
4 ضع المكونات في الوعاء.
5 استبدل الغطاء.
6 لا تملأ بعد علامة 1500ml (1500 مللي). وإذا قمت بذلك، قد تفتح المحتويات الغطاء عند بدء تشغيل الموتور.
7 أدر الغطاء عكس اتجاه عقارب الساعة (L) إلى أن يستقر المزلاج في تعشيق الأمان.
8 لا تقم بتشغيل الجهاز بدون تركيب الغطاء.

تشغيل

9 تأكد من ضبط أدوات التحكم في السرعة على 0.
10 اربط الجهاز بالتيار الكهربائي.

أداة التحكم في السرعة

11 أدر أداة التحكم في السرعة للسرعة التي تريدها (1 = منخفض، 2 = عالي).
12 أدر أداة التحكم في السرعة إلى 0 لإيقاف الموتور.
13 بشكل عام وللكميات الكبيرة والخليط المكثف والمستوى العالي من المواد الصلبة مقارنة مع المواد السائلة، ينصح استخدام أوقات طويلة وسرعة بطيئة.
14 للكميات القليلة والخلطات الخفيفة التي تحتوي على سوائل أكثر من المواد الصلبة، ينصح باستخدام أوقات قصيرة وسرعة عالية.
15 سوف يعطيك تدوير أداة التحكم في السرعة عكس اتجاه عقارب الساعة إلى ◎ دفعة قصيرة على سرعة عالية. وفي هذا الاتجاه، يتم تحميل المقبض بزنبرك. وسوف يعود إلى 0 عندما تتركه.

إضافة المكونات

16 لإضافة مكونات أثناء عمل الخلاط، قم بإخراج الغطاء وصب المكونات الجديدة من خلال الثقب ثم استبدل الغطاء.

انتهت؟

17 قم بالإيقاف (0)، وانتظر إلى أن تتوقف الشفرات قبل إخراج الغطاء من الإبريق أو إخراج الإبريق من وحدة الموتور.
18 أدر الإبريق عكس اتجاه عقارب الساعة وارفعه من وحدة الموتور.

الثلج المجروش

19 ابدأ بنصف إلى ثلاثة أرباع كوب ثلج أو 4 إلى 6 مكعبات وأضف 15 مللي لتر (ملعقة طعام) ماء بارد نقي.
20 ضع الغطاء على الخلاط، ثم أدر أداة التحكم في السرعة إلى ◎ لمدة ثانية أو ثانيتين ثم اتركها.
21 تحقق من النتائج واضبطها.

العناية والصيانة

22 قم بإيقاف الجهاز ثم افصله.
23 امسح السطح الخارجي لوحدة الموتور بقطعة قماش مبللة نظيفة.
24 اغسل الأجزاء القابلة للفك.
ويمكنك غسل هذه الأجزاء في غسالة صحون.
25 وإذا كنت تستخدم غسالة صحون، فسوف تؤثر البيئة القاسية داخل غسالة الصحون على التشطيبات السطحية.
26 يجب أن يكون التلف ظاهري فقط ولا يؤثر على عمل الجهاز.

الرسومات

3 أداة التحكم في السرعة
4 وحدة الموتور
5 قاعدة الإبريق
6 وحدة الشفرات
7 مانع تسرب
8 المقبض
9 الإبريق
10 الغطاء
11 غطاء
خزانة غسالة الصحون

اقرأ التعليمات واحفظها في مكان آمن. في حالة اهداء الجهاز لشخص آخر ارفق معه التعليمات. يجب ازالة جميع الأغلفة قبل الاستعمال.

اجراءات أمان ضرورية

يجب اتخاذ اجراءات الأمان الأساسية التالية:

1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسمانية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو عديمي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/تعليمهم ويفهمون المخاطر المعنية.

- يجب ألا يستخدم الأطفال الجهاز أو يعبثوا به.
- اجعل الجهاز والكبل بعيدا عن متناول الأطفال.

لتجنب الإصابة، تعامل بحرص مع الشفرات وأثناء تفريغ الإبريق والتنظيف.

لا تقم بإضافة سائل ساخن (أكثر من 40 درجة مئوية) فقد يتم طرده بسبب التبخير المفاجئ.

يمكن أن يسبب إساءة استخدام الجهاز إصابات.

2 افصل الجهاز قبل تجميعه أو تفكيكه أو تنظيفه.

3 لا تترك الجهاز مهملا خلال اتصاله بالتيار.

4 إذا كان السلك متضررا فاطلب استبداله في الشركة المصنعة في مكتبها للبيع أو عن طريق مهنيّ محترف، لمنع أي حادث ممكن.

لا تضع وحدة الموتور في سائل.

5 قم بإيقاف التشغيل (0) قبل تركيب الإبريق في وحدة الموتور.

6 قم بإيقاف التشغيل (0) وانتظر إلى أن تتوقف الشفرات قبل إخراج الغطاء من الإبريق أو إخراج الإبريق من وحدة الموتور.

7 لا تضع أدوات طهي في الإبريق أثناء توصيل الجهاز.

8 لا تستخدم أي أداة غير التي تكون مع الجهاز.

9 لا تستخدم الجهاز لأغراض غير مقررة في التعليمات.

10 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو لا يعمل بصورة صحيحة.

11 لا تستخدم الجهاز بشكل مستمر لأكثر من 2 دقائق. وبعد استخدامه لمدة 2 دقائق، اتركه يستريح لمدة 2 دقائق قبل مواصلة استخدامه.

للاستعمال المنزلي فقط

التحضير

1 ضع وحدة الموتور على سطح جاف وثابت ومستو.

2 قم بتنزيل الإبريق في وحدة الموتور ثم أدر الإبريق في اتجاه عقارب الساعة لتثبيته في مكانه.

18996-56 220-240V~50/60Hz 600Watts

18996-56 220-240В~50/60Гц 600 Вт

552-523